



NOTICE D' INSTALLATION

FR

INSTALLATION GUIDE

EN

INSTALLATIEGIDS

NL

INSTALLATIONSANLEITUNG

DE



la cornue 1908

IMPORTANT

- Les dimensions entre parenthèses sont en pouces.
- Les poids entre parenthèses sont en livres.
- Les températures entre parenthèses sont en °F.

Indications importantes

- 3 **Indications importantes concernant la sécurité**
- Pour la sécurité des enfants**

Caractéristiques techniques

- 3 **Caractéristiques techniques de l'appareil**
- 4 **Caractéristiques de la niche d'installations**
- Serie 899
- Serie 749
- Serie 599

Préparation à l'installation

- 7 **Transport sur le lieu d'installation et déballage**
- 8 **Raccordements électrique et hydraulique**
- 9 **Mise à niveau**

Installation dans la niche

- 10 **Installation libre**
- 10 **Combinaison libre installation**
- 12 **Encastrement appareil unique**
- 13 **Encastrement combinaison**
- 15 **Encastrement d'appareils juxtaposés séparés par une paroi**

Achèvement de l'installation

- 16 **Montage de la sécurité anti-renversement**
- 17 **Montage des poignées**
- 17 **Ventilation**
- 18 **Contrôle de fin d'installation**
- 19 **Mise en marche**

Indications importantes concernant la sécurité

Symboles utilisés dans le manuel



Important

Indications afin d'éviter tout endommagement de l'appareil



Note

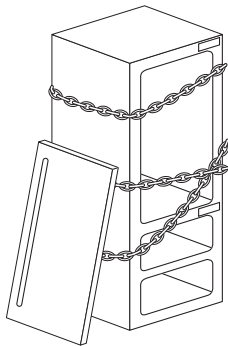
conseils pour une correcte utilisation de l'appareil



Attention

indications afin d'éviter toute lésion aux personnes

Pour la sécurité des enfants



Si cet appareil remplace un autre appareil déjà existant qui doit être mis de côté ou éliminé, veiller à ce que celui-ci ne devienne pas un dangereux piège pour les enfants, en coupant le câble d'alimentation et en rendant impossible la fermeture de la porte.

Caractéristiques techniques de l'appareil

Dimension de l'appareil	Série 599	l: 587 mm (23,1 in) / h: 2130 mm (83,8 in) / p: 694 mm (27,3 in)
	Série 749	l: 737 mm (29 in) / h: 2130 mm (83,8 in) / p: 694 mm (27,3 in)
	Série 899	l: 887 mm (34,9 in) / h: 2130 mm (83,8 in) / p: 694 mm (27,3 in)
Dimension avec emballage	Série 599	l: 650 mm (25,5 in) / h: 2260 mm (89 in) / p: 800 mm (31,4 in)
	Série 749	l: 800 mm (31,4 in) / h: 2260 mm (89 in) / p: 800 mm (31,4 in)
	Série 899	l: 950 mm (37,4 in) / h: 2260 mm (89 in) / p: 800 mm (31,4 in)
Poids avec emballage	Série 599	fino a 236 kg (520 lb)
	Série 749	fino a 268 kg (590 lb)
	Série 899	fino a 315 kg (694 lb)
Tension d'alimentation	220-240V 50 Hz a.c.	
Câble d'alimentation	doté de fiche Schuko 16 A	
Pression d'alimentation de l'eau potable	de 0.05 MPa à 0.5 MPa (0.5 Bar - 5 Bar)	
Tuyau d'alimentation de l'eau	fourni, raccord femelle 3/4", indiqué pour aliments	
Accessoires pour l'installation fournis	■ Kit Anti-renversement (cod. B04000200) ■ clé à six pans de 4 mm (0,1 in)	
Equipement nécessaire	■ tournevis cruciforme ■ perceuse à percussion ■ pointe pour mur de 8 mm (0,3 in) ■ clé ouverte de 17 mm (0,6 in)	

Caractéristiques de la niche d'installation: Sèrie 899 La Cornue

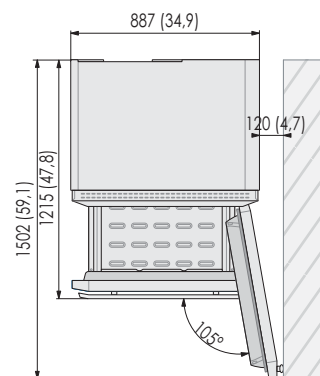
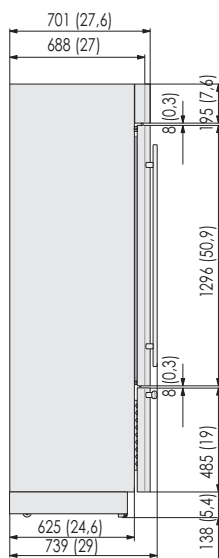
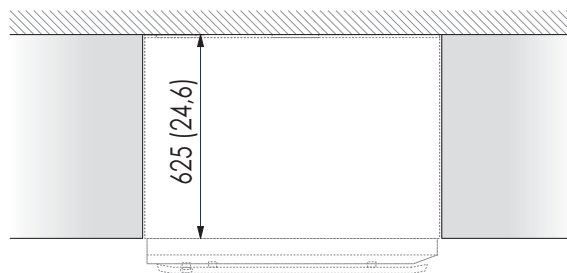
E - W
espace à réserver au passage du câble
d'alimentation et au tuyau d'alimentation
de l'eau

Largeur minimale de l'encastrement
900 mm (35,4 in)

Angle d'ouverture de la porte
105°

Hauteur
minimale, les pieds abaissés: 2130 mm (83,8 in)
maximum, les pieds surélevés: 2160 mm (85 in)

Poids net
C8991TST 257 kg (566 lb)
C8991TWT 280 kg (617 lb)



Caractéristiques de la niche d'installation: Sèrie 749 La Cornue

A
espace à réserver aux équerres
anti-renversement

E - W
espace à réserver au passage du câble
d'alimentation et au tuyau d'alimentation
de l'eau

Hauteur minimale de l'encastrement
2140 mm (84,2 in)

Largeur minimale de l'encastrement
750 mm (29,5 in)

Encombrement avec porte ouverte
1324 mm (52,1 in)

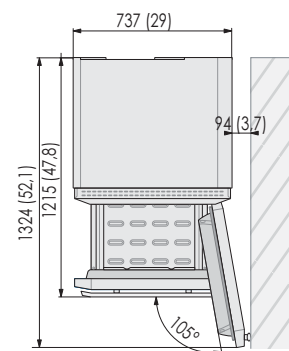
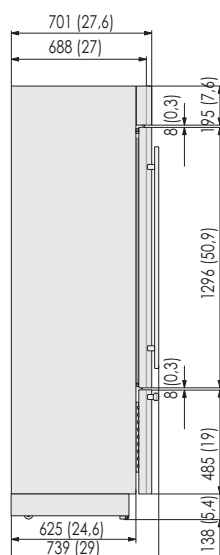
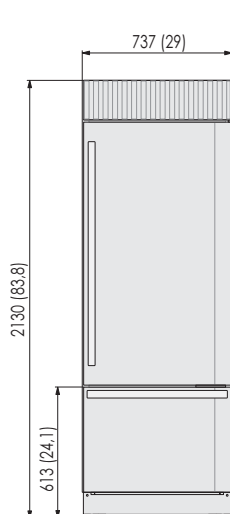
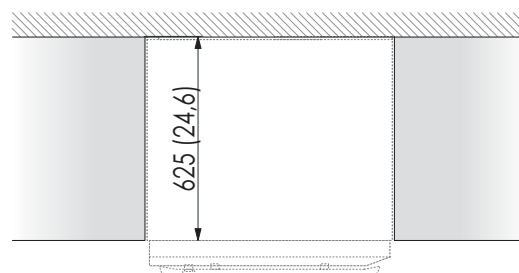
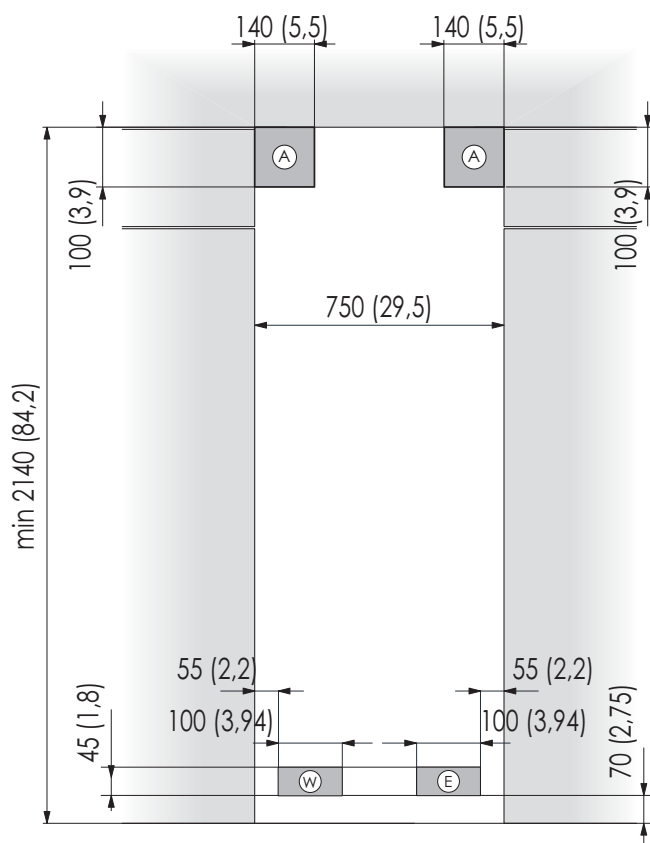
Angle d'ouverture de la porte
105°

Largeur
737 mm (29 in)

Hauteur
minimale, les pieds abaissés: 2130 mm (83,8 in)
maximum, les pieds surélevés: 2160 mm (85 in)

Profondeur
694 mm (27,3 in)

Poids net
C7491TST 210 kg (462 lb)
C7491TWT 233 kg (513 lb)



Caractéristiques de la niche d'installation: Sère 599 La Cornue

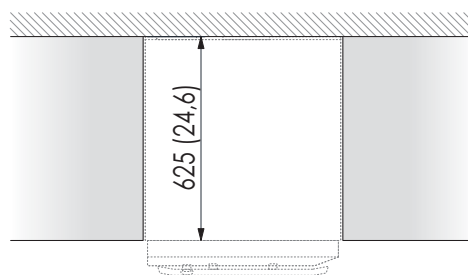
E - W
espace à réserver au passage du câble
d'alimentation et au tuyau d'alimentation
de l'eau

Largeur minimale de l'encastrement
600 mm (23,4 in)

Angle d'ouverture de la porte
105°

Hauteur
minimale, les pieds abaissés: 2130 mm (83,8 in)
maximum, les pieds surélevés: 2160 mm (85 in)

Poids net
C5991TST 192 kg (423 lb)
C5991TWT 192 kg (423 lb)



Transport sur le lieu d'installation et déballage

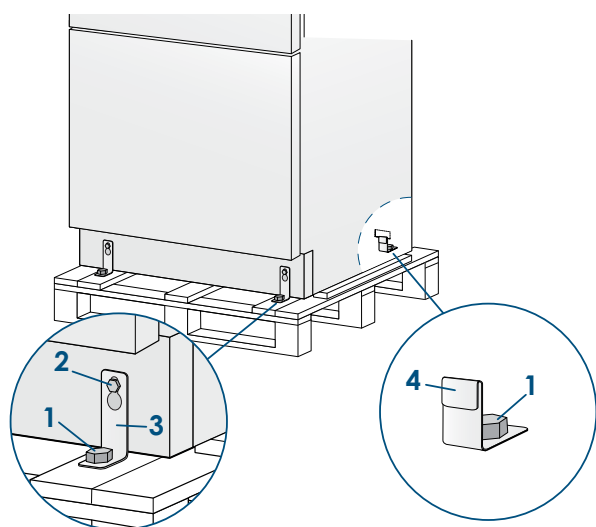
S'agissant d'un appareil lourd et de grandes dimensions, avant de transporter l'appareil, s'informer sur les modalités d'accès au lieu où il sera installé (dimensions des portes, espaces de mouvement dans les escaliers, etc.).

L'appareil est fixé à la base de l'emballage (palette) moyennant quatre boulons amovibles avec une clé de 17 mm (0,6 in).

Il est conseillé d'utiliser un transporteur manuel pour manutentionner l'appareil jusqu'à la zone où celui-ci sera installé et seulement alors retirer la base de l'emballage.

L'appareil devrait toujours être transporté en position verticale. Si cela n'est pas possible, transporter l'appareil couché sur le dos.

Une fois que l'on a atteint la zone prévue pour l'installation, enlever les emballages, faire descendre l'appareil de la palette emballages et faire descendre l'appareil de la palette.



Intervenir de la manière suivante:

- Enlever les quatre boulons (1) qui fixent l'appareil à la palette en utilisant une clé ouverte de 17 mm (0,6 in).
- Retirer les crochets de fixation (3) et (4).
- Pour retirer le crochet de fixation (3), dévisser pour un ou deux tours le boulon de réglage (2) de la roue arrière en utilisant une clé à douille de 13 mm (0.5 in).
- De l'arrière de l'unité et au moyen d'un chariot diable de caractéristiques appropriées, retirer l'appareil et le poser sur le sol.

Faire très attention afin d'éviter tout dommage au sol. Les sols particulièrement délicats doivent être protégés avec des panneaux de faësite, compensé ou autre matériau adéquat.

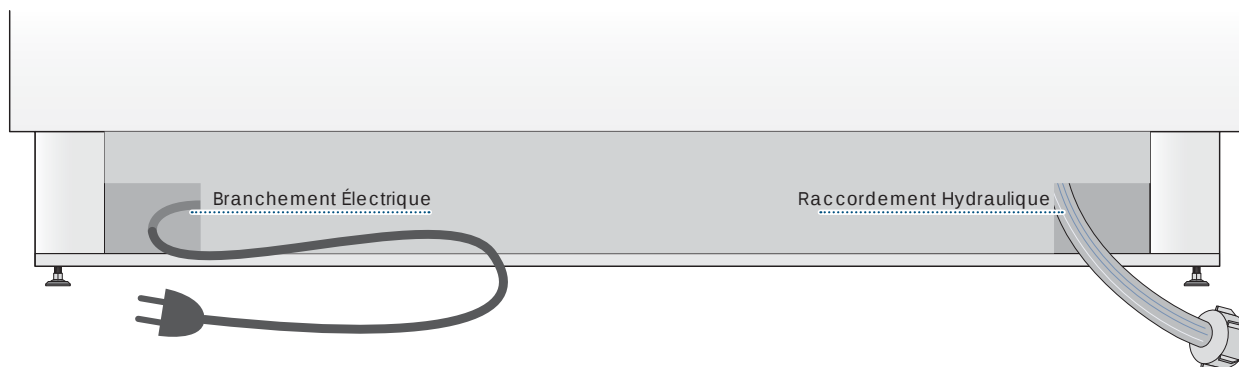


L'appareil est très lourd.
Faire très attention durant la manipulation afin d'éviter tout dommage aux personnes et aux choses.



Transporter l'appareil en position verticale.
Ne jamais le transporter sur le côté.

Raccordements électrique et hydraulique



Arrière de l'appareil



Le filtre La Cornue ne peut pas rendre potable de l'eau qui n'est pas destinée à la consommation alimentaire.



Ne pas utiliser de réductions ou de rallonges.



S'il faut fermer le robinet général, désactiver d'abord le fabricant de glace à l'aide du Menu (faire référence au Manuel d'utilisation).

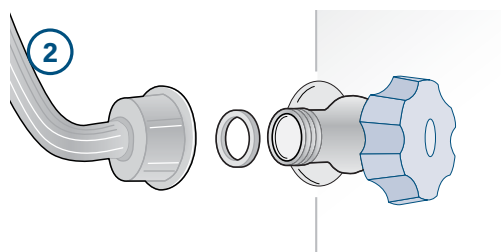
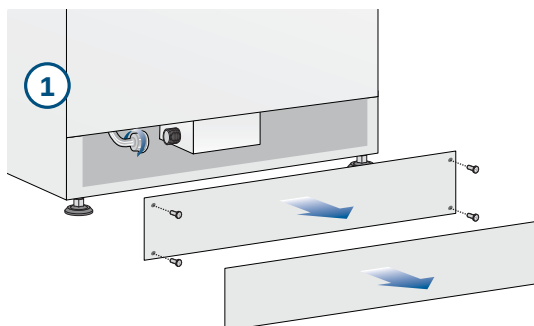
Pour le branchement électrique, il faut prévoir une prise Schuko de 16 A dotée d'un raccordement à la terre et contrôlée par un interrupteur omnipolaire facilement accessible.

Pour le raccordement hydraulique (pour les appareils équipés de fabricant de glace) il faut prévoir un robinet avec raccord mâle de $\frac{3}{4}$ ", facilement accessible même lorsque l'appareil est installé. Pour le raccordement au robinet, utiliser exclusivement le tuyau compris dans le Kit Utilisateur fourni avec l'appareil.

L'appareil doit être raccordé au réseau d'eau potable, en tenant compte des dispositions en vigueur dans le pays où l'appareil est installé et en ayant soin d'installer la cartouche du filtre à eau, fournie avec l'appareil, en suivant les instructions jointes.

Intervenir de la manière suivante:

- Dérouler le câble électrique et le brancher directement à la prise murale.
- Contrôler que l'appareil soit en stand-by et que les voyants soient éteints; dans le cas contraire, appuyer sur la touche Unit  pour éteindre l'appareil.
- Reliez l'entrée d'eau avec la connection taraudée à la base de l'appareil (1).
- Raccorder le tuyau au robinet en utilisant les garnitures comprises à l'intérieur du Kit Utilisateur (2).

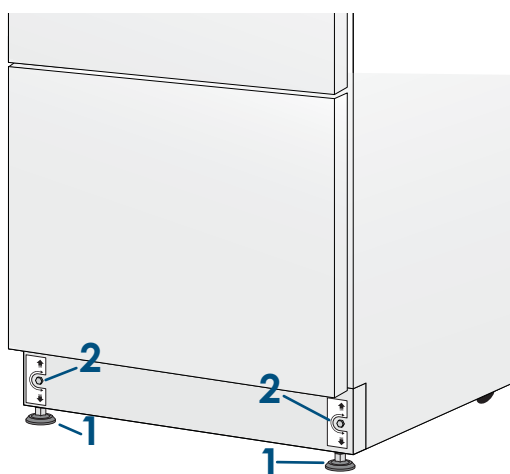


Mise à niveau Série StandPlus

Mettre à niveau l'appareil en réglant les pieds et les roues arrière à la base de l'appareil.

Intervenir de la manière suivante:

- Après avoir enlevé le socle (ou grille) inférieur (il est fixé par des aimants), régler l'hauteur des pieds de mise à niveau ① en utilisant une clé ouverte de 17 mm (0,6 in).
- Ensuite régler l'hauteur des roues arrière en tournant les boulons de réglage ② dans le sens horaire ou anti-horaire comme nécessaire.
- Remonter le socle (ou grille) inférieur ou la grille.



Installation dans la niche

Installation libre

L'appareil est préparé pour l'installation libre et il est équipé des profils latéraux si l'on souhaite le fixer au mur ou au meuble adjacent.

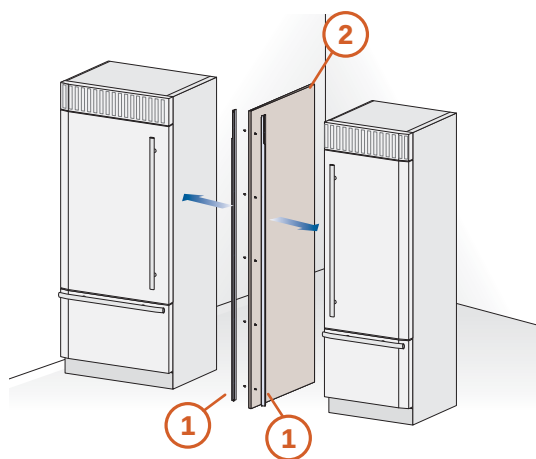
Combinaison libre installation

Accessoires nécessaires à commander séparément:

- Kit raccordement central (KCCMT)

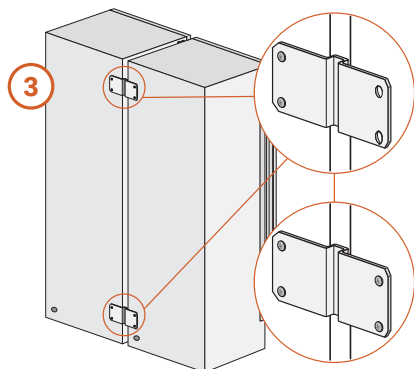
Des profils en aluminium peuvent être utilisés pour fermer les espaces entre l'appareil et les meubles adjacents ou un autre appareil juxtaposé à celui-ci.

Intervenir de la manière suivante:



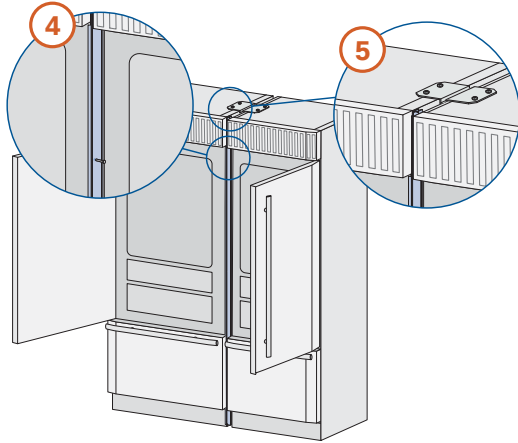
- Positionner les appareils devant la niche en laissant un espace suffisant pour intervenir sur l'arrière des appareils.

- Positionner les profils sur les côtés de l'appareil et, les utilisant comme gabarit, percer des trous de 3 mm (0,1 in) dans le côté de l'appareil (1) et fixer les profils aux côtés à l'aide des vis fournies.

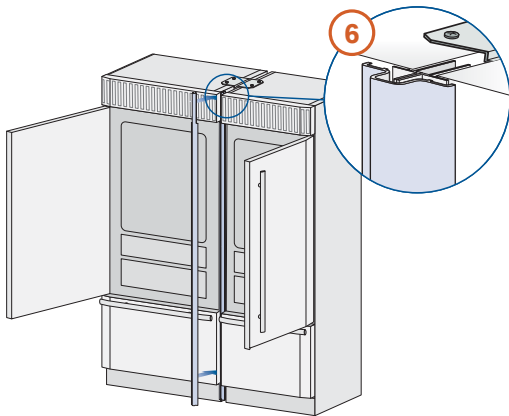


- Enlever la protection de l'adhésif et appliquer le panneau isolant anti-condensation sur le côté d'un des deux appareils (2).

- Passer à l'arrière des appareils pour le montage des équerres de connexion. Fixer un côté de l'équerre supérieure et inférieure, d'abord sur un des deux appareils et ensuite sur l'autre (3).



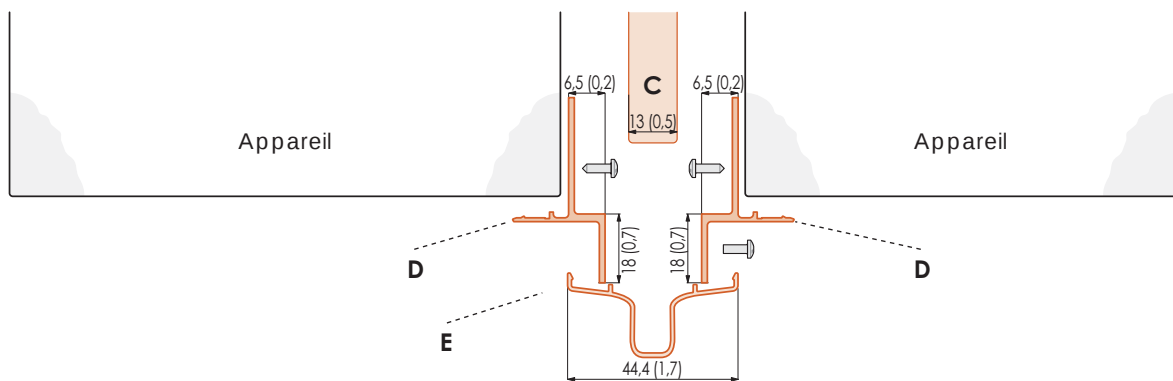
- Placez les deux appareils côte-à-côte et les alignez-les sur l'avant fixant les deux profils à l'aide des vis fournies (4). Fixez l'étrier en haut des appareils (5).



- Compléter en montant la corniche de couverture centrale en poussant avec force jusqu'au "clic" (6).

- Vérifier que les pieds et les roues arrière soient à niveau.

Schéma montages profils centraux

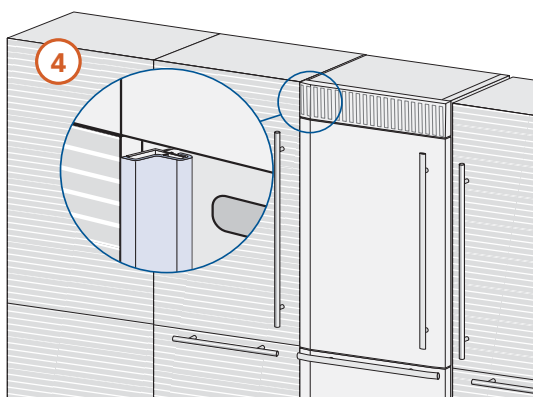
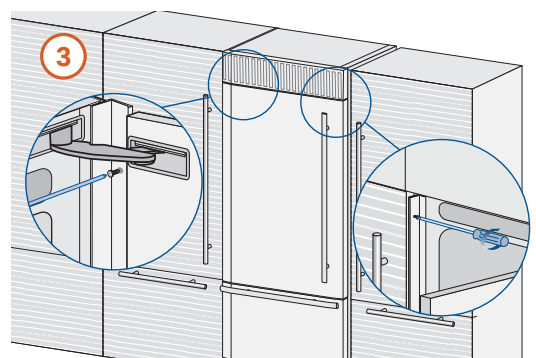
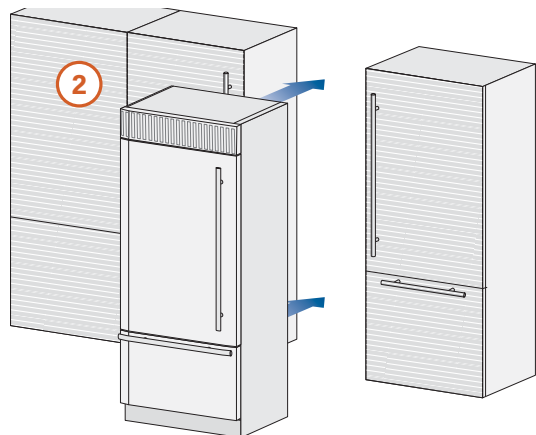
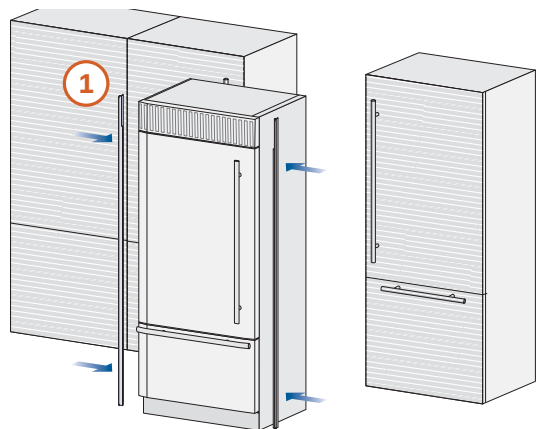


D Profil de raccordement

E Corniche de couverture en aluminium

C Panneau Anti-condensation

Encastrement appareil unique



Accessoires nécessaires à commander séparément:

- Kit raccordement latéral (KCLMT)
- Kit encastrement (KCIMT)

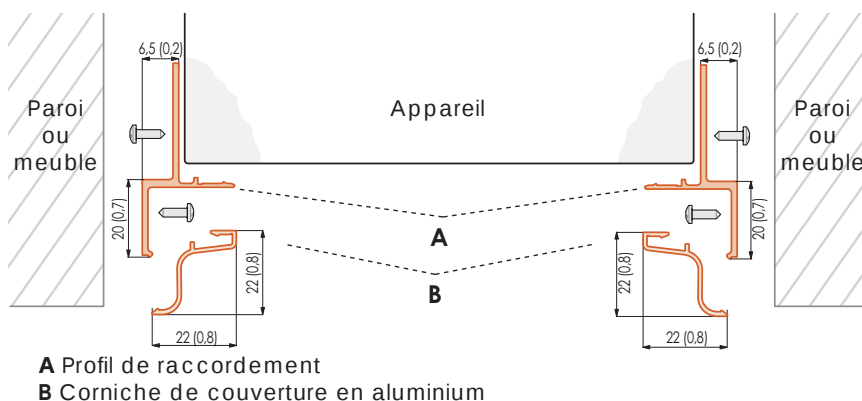
Pour l'installation à encastrement, si l'on souhaite fermer les espaces entre l'appareil et les meubles juxtaposés à celui-ci, des profils de connexion latéraux et des corniches de couverture en aluminium sont fournis.

Intervenir de la manière suivante:

- Positionner les profils sur les côtés de l'appareil et, les utilisant comme gabarit, percer des trous de 3 mm (0,1 in) dans le côté de l'appareil (1) et fixer les profils aux côtés à l'aide des vis fournies.
- Pousser l'appareil dans la niche d'installation (2).
- Fixer l'appareil aux meubles adjacents en vissant à ces derniers les deux profils latéraux, déjà montés sur l'appareil (3). Pour effectuer facilement l'opération, garder la porte et le grand bac ouverts.
- Monter sur les profils les corniches de couverture, en les insérant latéralement (4) et puis en poussant avec force jusqu'au "clic".
- Vérifier que les pieds et les roues arrière soient à niveau avant d'encastrer l'appareil.

Pendant l'installation, tenir compte de l'encombrement des profils (6,5 mm/0,2 in).

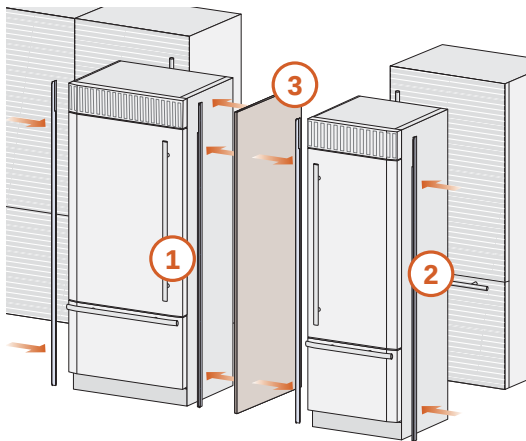
Schéma de montage profils latéraux



Encastrement combinaison

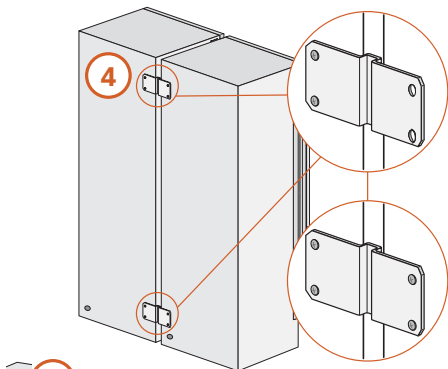
Accessoires nécessaires à commander séparément:

- Kit raccordement central (KCCMT)
- Kit raccordement latéral (KCLMT)
- Kit encastrement (KCIMT)



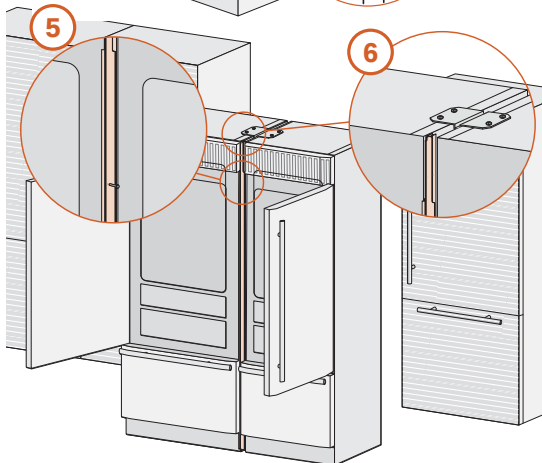
Des profils en aluminium peuvent être utilisés pour fermer les espaces entre l'appareil et les meubles adjacents ou un autre appareil juxtaposé à celui-ci.

Intervenir de la manière suivante:



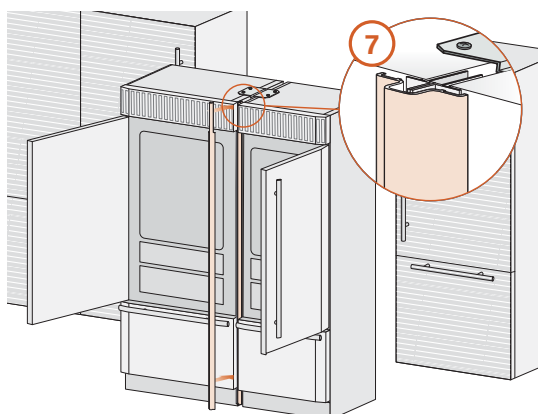
- Positionner les appareils devant la niche en laissant un espace suffisant pour intervenir sur l'arrière des appareils.

- Positionner les profils centraux entre les deux appareils, les utilisant comme gabarit, et pratiquer des trous de 3 mm dans les côtés des deux appareils ① et ensuite les fixer à l'aide des vis fournies. Faire la même chose pour l'installation des profils latéraux ②.



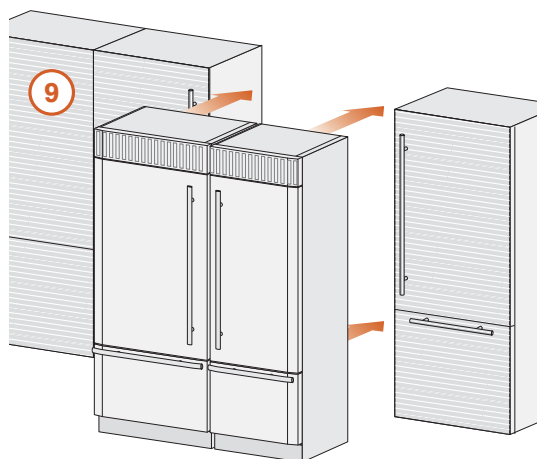
- Enlever la protection du biadhésif et appliquer le panneau isolant anti-condensation sur le côté d'un des deux appareils ③.

- Passer à l'arrière des appareils pour le montage des équerres de connexion. Fixer un côté de l'équerre supérieure et inférieure, d'abord sur un des deux appareils et ensuite sur l'autre ④.



- Placez les deux appareils côte-à-côte et les alignez-les sur l'avant fixant les deux profils à l'aide des vis fournies ⑤. Fixez l'étrier en haut des appareils ⑥.

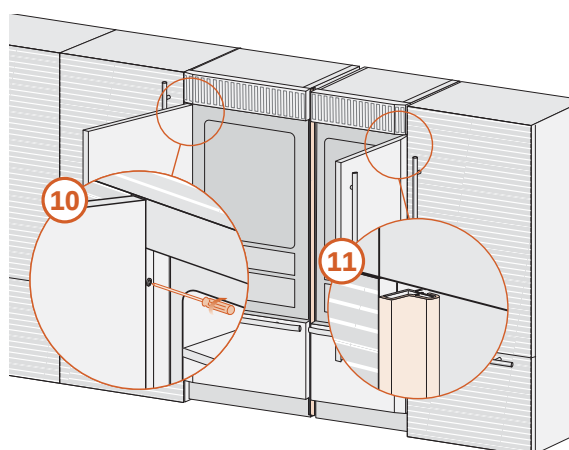
- Compléter en montant la corniche de couverture centrale en poussant avec force jusqu'au "clic" ⑦.



■ Pousser les appareils ainsi reliés dans la niche d'installation ⑨.

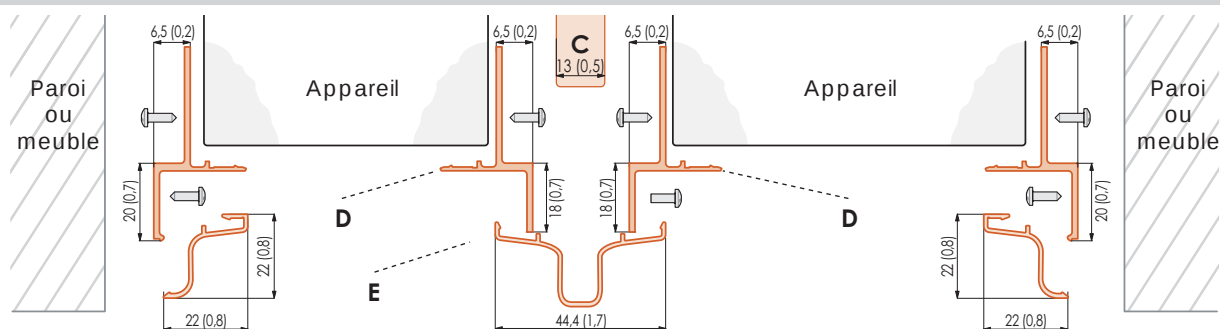
■ Vérifier que les pieds et les roues arrière soient à niveau avant d'encastrer l'appareil.

■ Fixer chaque appareil aux meubles adjacents en vissant à ces derniers les profils latéraux, déjà montés sur les appareils ⑩. Pour effectuer facilement l'opération, garder la porte et le grand bac ouverts.



■ Monter sur les profils les corniches de couverture, en les insérant latéralement ⑪ et puis en poussant avec force jusqu'au "clic".

Schéma montage profils centraux et latéraux



D Profil de raccordement
E Corniche de couverture en aluminium

C Panneau Anti-condensation

Montage de la sécurité anti-renversement

Afin d'éviter le risque de renversement de l'appareil lors de l'ouverture de la porte et des bacs à pleine charge, l'installation de deux équerres qui fixent la partie supérieure de l'appareil au mur est obligatoire.

Intervenir de la manière suivante:

- Les équerres sont appliquées comme illustré à la figure en utilisant les vis et les chevilles fournies. Placer l'équerre sur la partie supérieure de l'appareil en correspondance des trous de fixation et l'approcher au mur et marquer la position des trous avec un crayon ①.

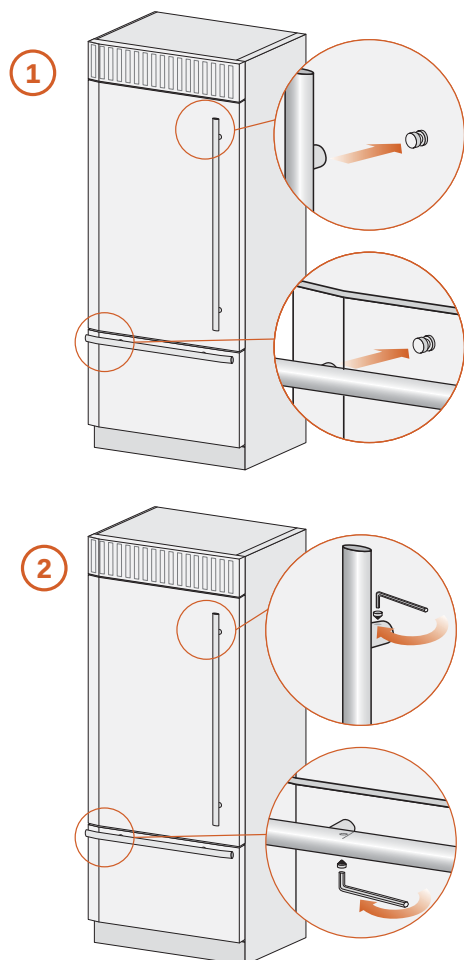
- Percer le mur avec une mèche de 8 mm (0,3 in) et insérer la vis tamponnée ②.

- Replacer l'équerre et la fixer d'abord sur la partie supérieure du meuble et, ensuite, au mur ③.



Afin d'éviter tout risque de renversement de l'appareil, il est obligatoire de fixer l'appareil au mur moyennant deux équerres prévues à cet effet.

Montage des poignées



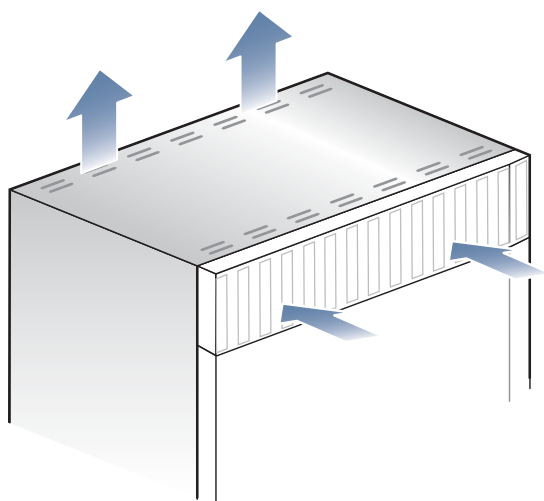
Pour fixer les poignées à la porte et au grand bac, intervenir comme indiqué.

Intervenir de la manière suivante:

- Insérer les écarteurs sur les deux goujons présents sur la porte et sur le grand bac ①.
- Visser les vis à six pans présentes dans la poignée ②.

Les vis de fixation seront serrées à fond, en utilisant une clé à six pans de 2,5 mm (0,1 in).

Ventilation



La ventilation est garantie par un système à air forcé à travers une grille positionnée dans la partie haute de l'appareil.

Cette grille ne doit en aucun cas être couverte par des panneaux ou autres dispositifs qui pourraient en réduire l'efficacité.

Contrôle de fin d'installation

- ☒ Contrôler que les pieds sont correctement installés.
- ☒ Contrôler que le raccordement à l'installation hydrique ne présente pas de fuites d'eau et que le robinet de fermeture est facilement accessible.
- ☒ Contrôler que le branchement électrique soit correctement réalisé et que la fiche et l'interrupteur omnipolaire dédié soient facilement accessibles.
- ☒ Contrôler le parfait alignement de l'appareil avec les meubles adjacents.
- ☒ Contrôler que chaque ruban adhésif ou protection temporaire interne ou externe soit éliminé.
- ☒ Contrôler la parfaite étanchéité des portes et le coulissement des bacs et des clayettes.

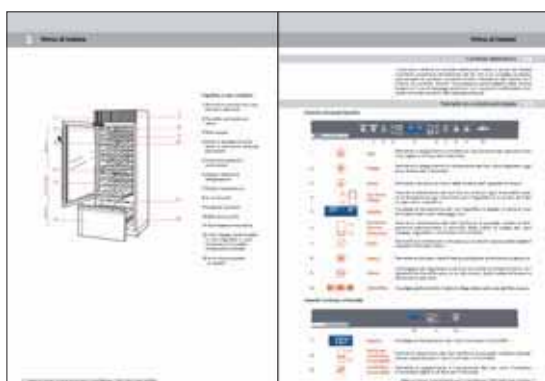
Stand by

■ Pour mettre en marche l'appareil, brancher la fiche au réseau électrique: lorsque la porte est ouverte, apparaît sur le panneau de commande le message "Stand-by", alors que toutes les touches du panneau sont éteintes.

■ Pour mettre en marche tous les compartiments de l'appareil, appuyer pendant 3 secondes sur la touche Unit (☺). Le message "initial test" apparaîtra pendant environ 2 minutes, ensuite les compresseurs seront actifs jusqu'à attendre la température prévue en usine par défaut. Veuillez noter que cette opération pourrait durer plusieurs heures.

Si l'appareil est fourni avec un appareil à glaçons avant de le mettre en marche pour la première fois, veuillez vous assurer que la cartouche du filtre pour l'eau a bien été installée et effectuez un remplissage du circuit hydraulique. Appuyez donc en même temps sur les touches Valider (✓) et Glace (☹). Après quelques minutes l'appareil à glaçons peut être activé en appuyant sur la touche Glace (☹).

■ Pour toute autre information concernant le fonctionnement de l'appareil, se référer au Mode d'emploi.



Si lors de la première mise en marche, n'apparaît pas le message Stand-by, mais apparaissent Fridge too warm, Fresco too warm, Freezer too warm et ou signaux sonores, cela signifie que l'appareil a déjà commencé la procédure de refroidissement. Dans ce cas désactiver les éventuels messages sonores en effleurant la touche Alarm, refermer la porte et attendre que les températures programmées soient atteintes.

IMPORTANT

- Dimensions in parentheses are in inches.
- Weights in parentheses are in pounds.
- Temperatures in parentheses are in Fahrenheit degrees.

Important Instructions

Page	3	Important safety instructions Children safety
------	---	--

Technical requirements

3	Appliance features and installation requirements
4	Installation niche features
	899 Series
	749 Series
	599 Series

Preparing to install

7	Transport to installation site and unpacking
8	Electrical and Water connection
9	Levelling

Installation

10	Free-standing installation single appliance
10	Free-standing installation two or more appliances
12	Built-in installation single appliance
13	Built-in installation two or more appliances
15	Built-in installation appliances separated by wall or panel

Completing the installation

16	StandPlus Series anti-tipping safety assembly
17	Mounting the handles
17	Ventilation
18	Post installation control
19	Start Up

Important safety instructions

Symbols used in the Guide



Important

Directions to avoid appliance damage



Note

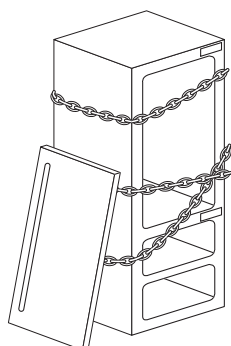
Tips for the correct use of the appliance



Warning

directions to prevent injury

Children safety



If this appliance is replacing an existing appliance which must be removed or disposed of, make sure that it does not become a dangerous trap for children by cutting its power supply cable and rendering it impossible to close the door.
Use the same caution at the end of the lifespan of the new appliance.

Appliance features and installation requirements

Appliance dimension	599 Series	w: 587 mm (23,1 in) / h: 2130 mm (83,8 in) / d: 694 mm (27,3 in)
	749 Series	w: 737 mm (29 in) / h: 2130 mm (83,8 in) / d: 694 mm (27,3 in)
	899 Series	w: 887 mm (34,9 in) / h: 2130 mm (83,8 in) / d: 694 mm (27,3 in)
Appliance dimension with packaging	599 Series	w: 650 mm (25,5 in) / h: 2260 mm (89 in) / d: 800 mm (31,4 in)
	749 Series	w: 800 mm (31,4 in) / h: 2260 mm (89 in) / d: 800 mm (31,4 in)
	899 Series	w: 950 mm (37,4 in) / h: 2260 mm (89 in) / d: 800 mm (31,4 in)
Weight with packaging	599 Series	up to 236 kg (520 lb)
	749 Series	up to 268 kg (590 lb)
	899 Series	up to 315 kg (694 lb)
Voltage	AC 220-240V	
Power supply cable	Schuko 16 A plug	
Drinkable water supply pressure	from 0.05 MPa to 0.5 MPa (0.5 Bar - 5 Bar)	
Water supply tube	3/4" female attachment	
Provided installation accessories	■ Anti-tipping Kit (kit B04000200) ■ 4 mm (0,1 in) allen wrench	
Additional equipment necessary for installation not provided	■ Phillips head screwdriver ■ Wood and percussion drill ■ 8 mm (0,3 in) bit for masonry ■ 17 mm (0,6 in) wrench	

Installation niche features: 899 Series La Cornue

A
area to be left clear for the anti-tipping
brackets

E - W
area to be left clear for the power supply
cable and water supply hose

Minimum Niche Height

2140 mm (84,2 in)

Minimum Niche Width

900 mm (35,4 in)

Door Swing Clearance

1502 mm (59,1 in)

Door Opening Angle

105°

Width

887 mm (34,9 in)

Height

minimum, feet lowered: 2130 mm (83,8 in)
maximum, feet raised: 2160 mm (85 in)

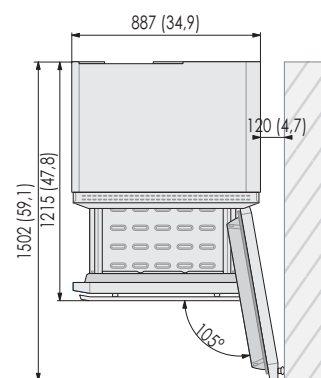
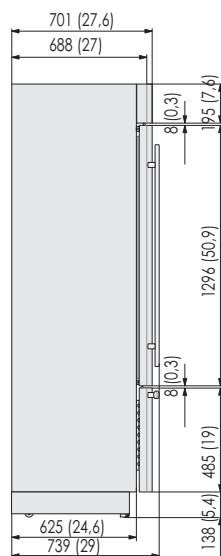
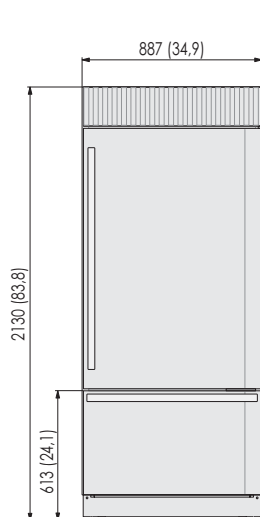
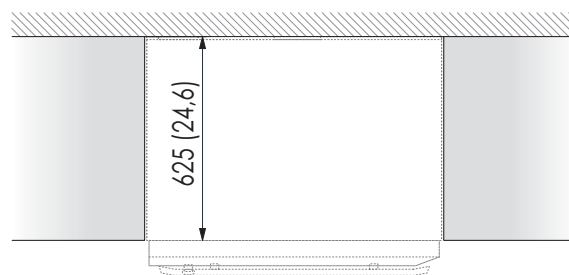
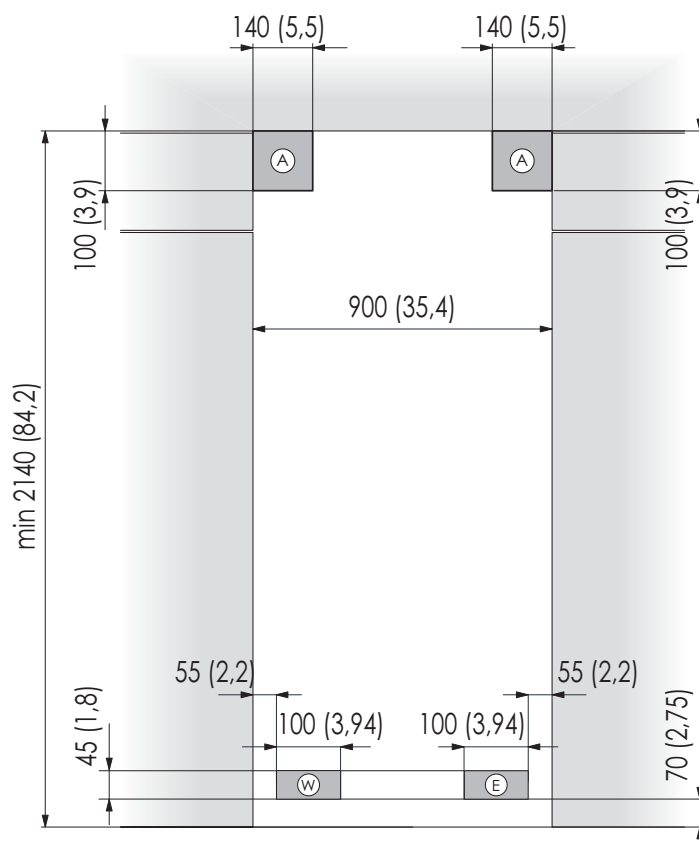
Depth

694 mm (27,3 in)

Net Weight

C8991TST 257 kg (566 lb)

C8991TWT 280 kg (617 lb)



Installation niche features: 749 Series La Cornue

A
area to be left clear for the anti-tipping brackets

E - W
area to be left clear for the power supply
cable and water supply hose

Minimum Niche Height
2140 mm (84,2 in)

Minimum Niche Width
750 mm (29,5 in)

Door Swing Clearance
1324 mm (52,1 in)

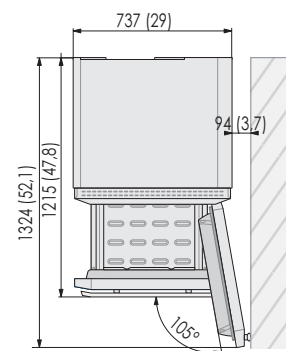
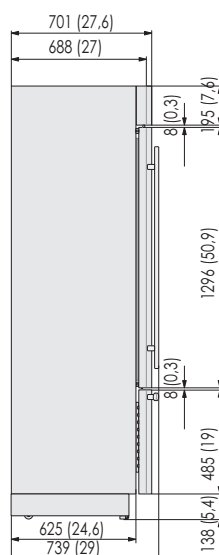
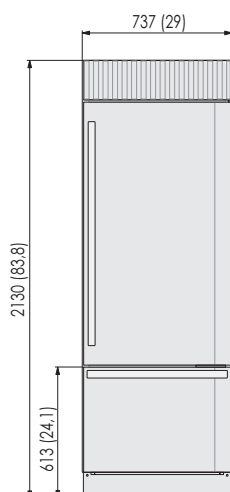
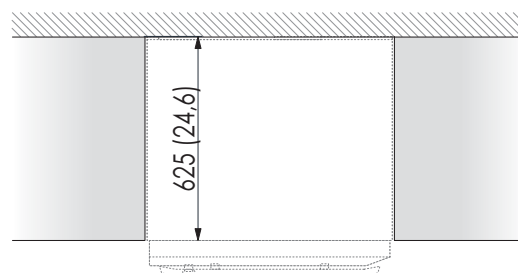
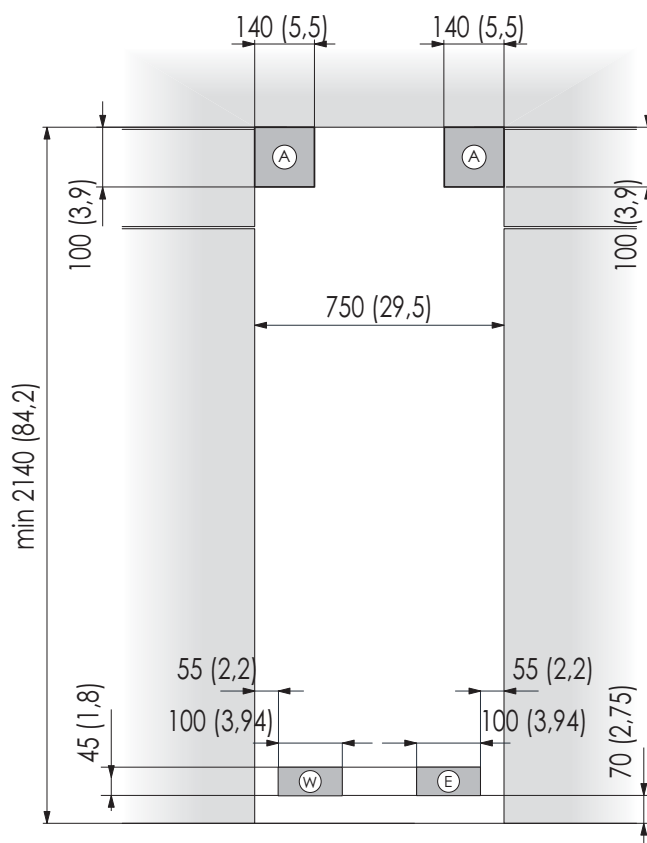
Door Opening Angle
105°

Width
737 mm (29 in)

Height
 minimum, feet lowered: 2130 mm (83,8in)
 maximum, feet raised: 2160 mm (85 in)

Depth
694 mm (27,3 in)

Net Weight
C7491TST 210 kg (462 lb)
C7491TWT 233 kg (513 lb)



Installation niche features: 599 Series La Cornue

A
area to be left clear for the anti-tipping
brackets

E - W
area to be left clear for the power supply
cable and water supply hose

C Ventilation area to be left unobstructed on top of the unit with opening to air exchange

Minimum Niche Height
2140 mm (84,2 in)

Minimum Niche Width
600 mm (35,4 in)

Door Swing Clearance
1296 mm (51 in)

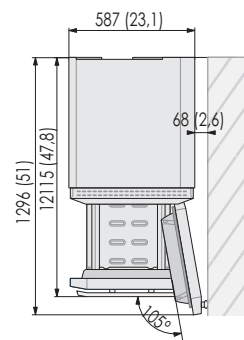
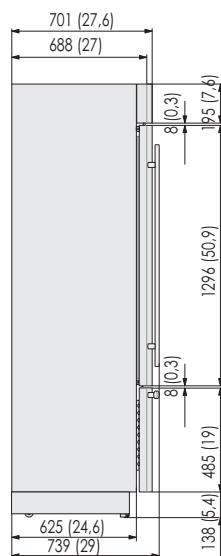
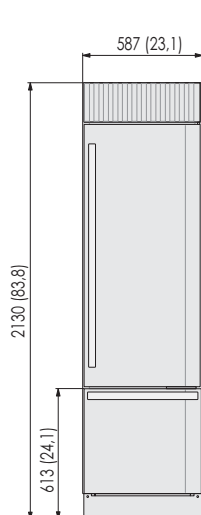
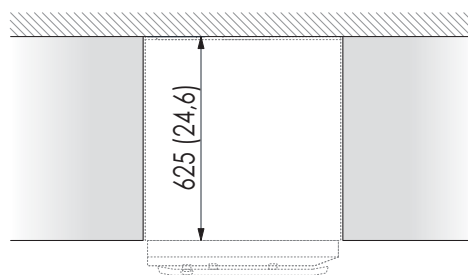
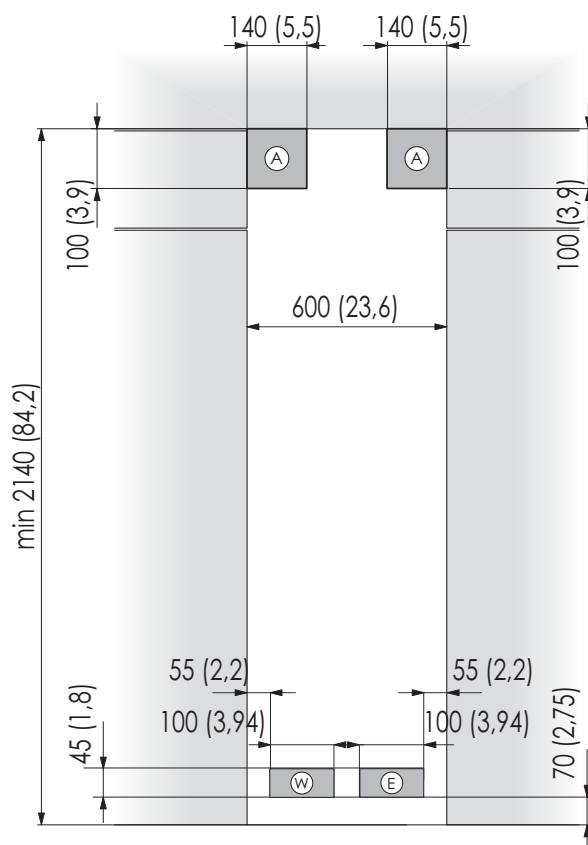
Door Opening Angle
105°

Width
587 mm (34,9 in)

Height
minimum, feet lowered: 2130 mm (83,8in)
maximum, feet raised: 2160 mm (85 in)

Depth
694 mm (27,3 in)

Net Weight
C5991TST 192 kg (423 lb)
C5991TWT 192 kg (423 lb)



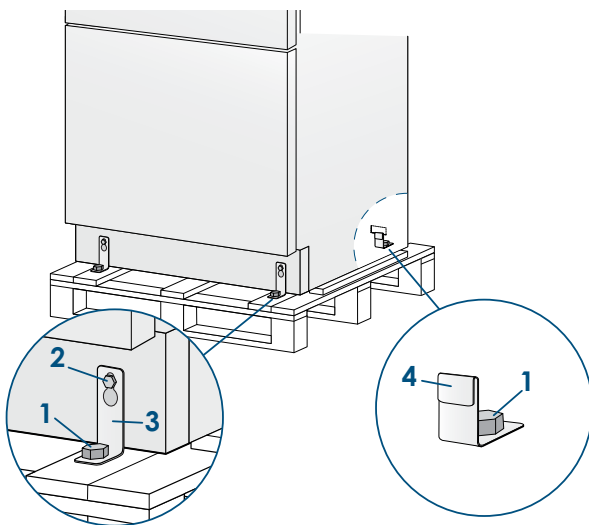
Transport to installation site and unpacking

Since this is a large and heavy appliance, before transporting the appliance, check the access to the location where it will be installed (door size, manoeuvring space in stairwells, etc.).

The appliance is attached to the base of the packaging (pallet) through four bolts which can be removed using a 17 mm (0,6 in) wrench. It is recommended to use a manual transporting device to move the appliance to the installation site, and only at this point to remove the base of the packaging.

The appliance should always be transported in an erect position. If this is not possible, transport the appliance laying on its rear side.

Once at the installation site, the appliance, which is equipped with four wheels, can be taken off the pallet and positioned in the installation area.



Operate as follows:

- Take off the four bolts (1) securing the appliance to the pallet by means of a 17 mm (0.6 in) open spanner.
- Remove the fixing brackets (3) and (4).
- To remove the front fixing bracket (3), unscrew for one or two turns the rear wheel adjusting bolt (2) by means of a 13 mm (0.5 in) box spanner.
- From the back of the unit and by means of a suitable, high duty hand trolley, take off the appliance and place it on the floor.



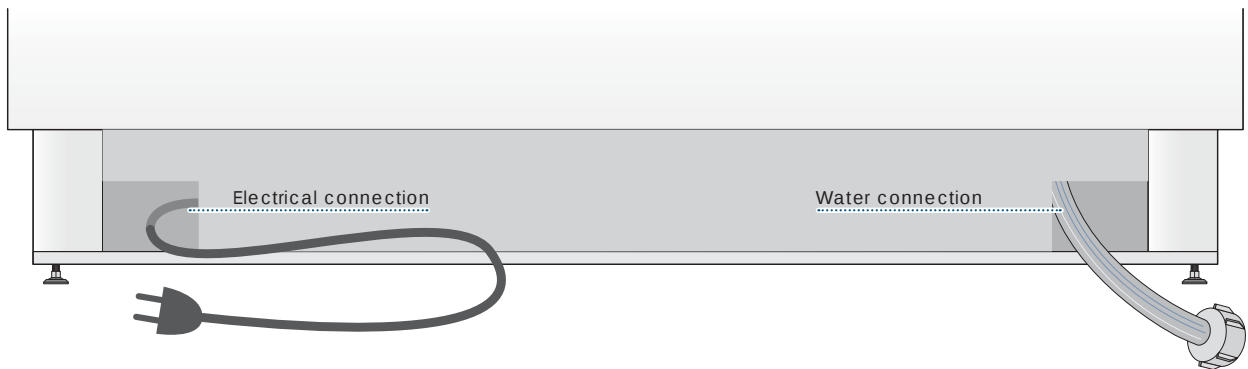
The appliance is very heavy. Take maximum care during handling to avoid injury.



The appliance should always be transported in an erect position. Avoid at all costs leaning it on its front side.

Be very careful to avoid any damage to floors. Delicate floors should be protected with plywood, hard cardboard or similar material panels.

Electrical and Water connection



Back of appliance



The Built-in filter cannot make it safe to drink any water which is not suitable for human consumption.

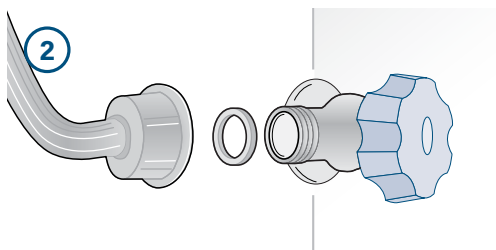
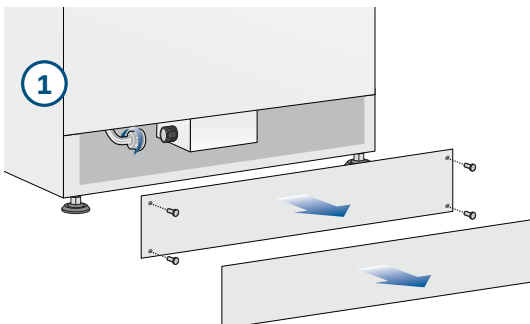


The appliance should be connected only to a drinkable water supply system.



Do not use extension cords or adapters.

Once the appliance has been connected to the water system, turn the ice maker off (touch the button  on control panel to switch it off) before the main water is shut off.



A Schuko 16 A socket with an efficient grounding should be made available for the electrical mains connection, as well as an omnipolar switch which can easily be reached when the appliance is installed.

To connect to the water supply system (for appliances equipped with Glaçons) a tap with a male 3/4" connection should be provided, which must also be easily accessible once the appliance is installed.

The appliance is provided with a water supply hose and seal kit which is suitable for high water pressure and complies the Food Regulations. The water filter cartridge, which is provided with the appliance, should be installed according to the accompanying instructions.

Use only the new hose and the new gaskets which are supplied with the appliance. Discard any hose and gasket which may have already been installed.

Operate as follows:

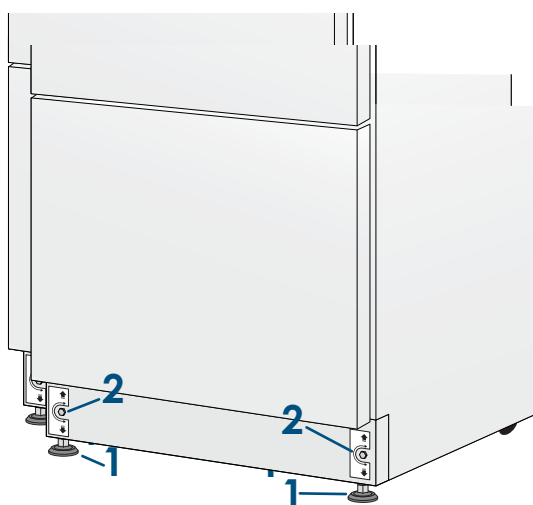
- Unwind the electric cable and connect it directly to the wall socket.
- Make sure the appliance is in the Stand-by condition and that all lights are off; should it be not so press the Unit button  to switch it off.
- Connect the water line to the threaded connection at the base of the unit, as in figure (1).
- Fit the other end of the hose to the water tap, use the gaskets provided in the Owner's Kit (2).

Levelling StandPlus Series

Adjust the appliance level by means of the front levelling feet and the rear adjustable wheels.

Operate as follows:

- After removing the bottom plinth or grille (it is kept in position by magnets), adjust the height of the levelling feet **①** by means of a 17 mm (0.6 in) open spanner.
- Then adjust the height of the rear wheels by turning the front adjusting bolts **②** clockwise or anticlockwise as it may be required.
- Remount the bottom plinth or grille.



Free-standing installation single appliance

The appliance is ready for a free-standing installation.

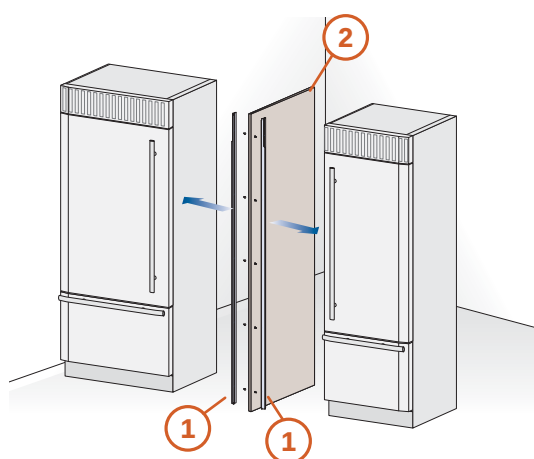
Free-standing installation two or more appliances

Required accessories to be ordered separately:

- Central connection Kit (KCCMT)

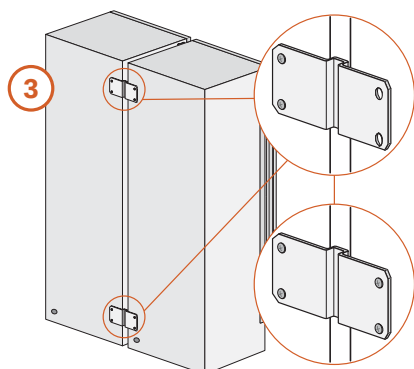
For a built-in installation, to close gaps between the appliance and the adjacent cabinets, special side profiles and aluminum covering frames are provided.

Operate as follows:



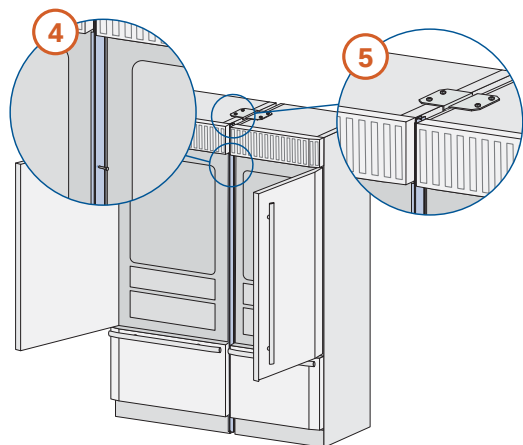
- Position the appliances in front of the installation area, leaving enough space to operate at their back.

- Position the profiles on the appliance facing sides and, using them as templates, drill 3 mm (0,1 in) holes on the side of the appliance (1) and fix the profiles by means of the screws provided.



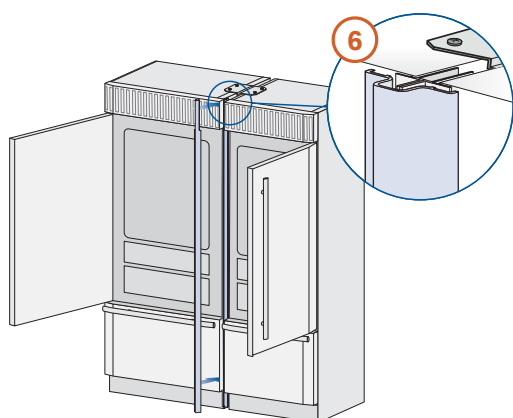
- Peel off the self adhesive protection and apply the insulated anti-condensation panel to the side of one appliance (2).

- Move at the back of the appliances to mount the joining brackets: fix on side of the top and lower brackets to one of the appliances and subsequently to the other (3).



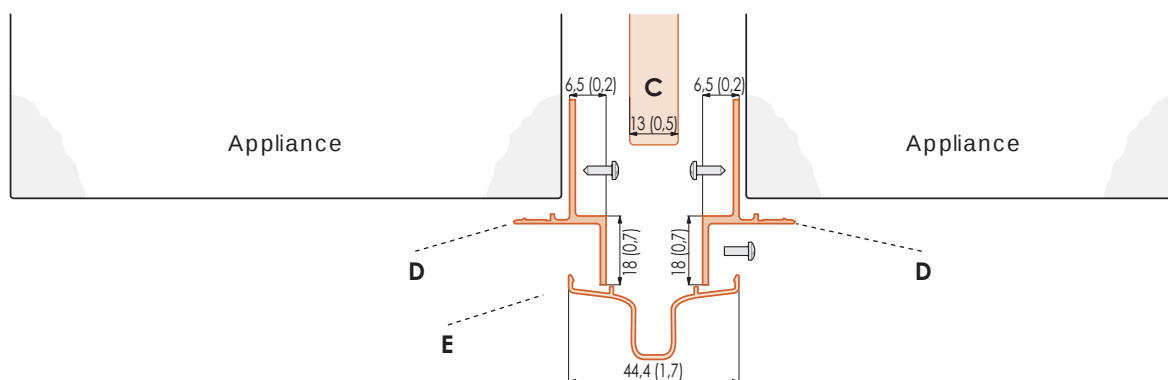
- Place the two units side by side and join them at the front attaching the two profiles with the supplied screws (4). Attach the bracket on top of the units as per figure (5).

- Finish off by mounting the central cover frame onto the central profiles, by pushing it until a click is heard (6).



- Check the levelling of the appliance, adjusting its feet and wheels to correct it.

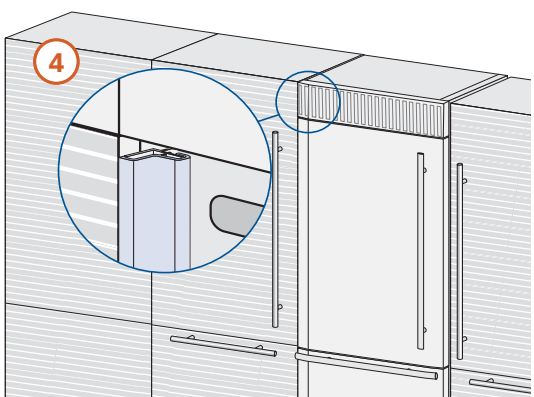
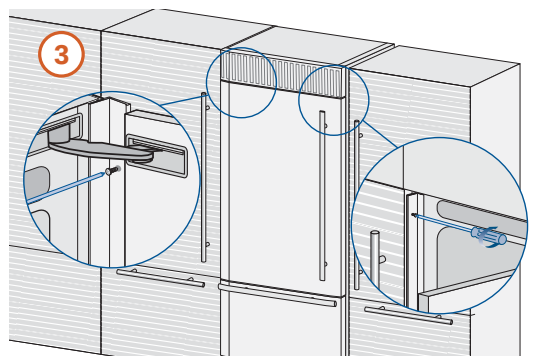
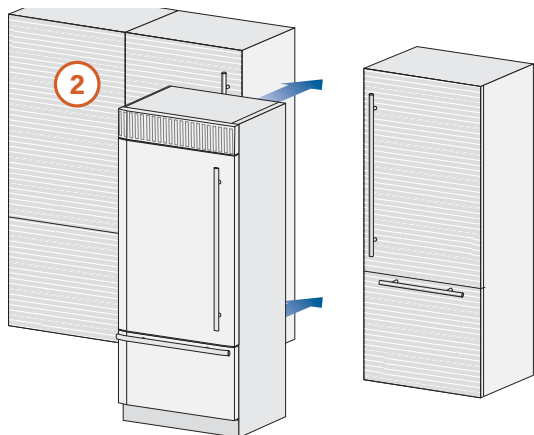
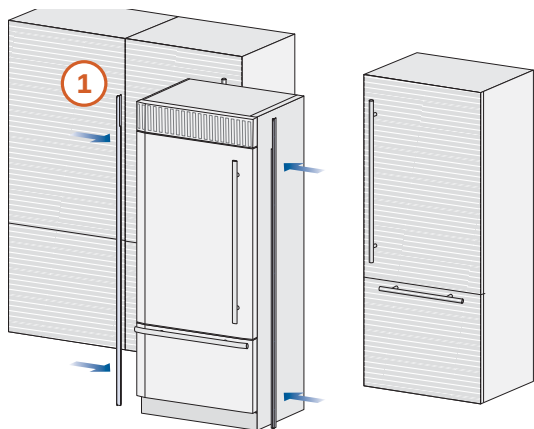
Central profile mounting



D Connecting element
E Aluminium frame

C Anti-condensation panel

Built-in installation single appliance



Required accessories to be ordered separately:

- Lateral connection kit (KCLMT)
- Built-in joining kit (KCIMT)

For a built-in installation, to close gaps between the appliance and the adjacent cabinets, special side profiles and aluminum covering frames are provided.

Operate as follows:

- Position the profiles on the appliance's sides and, using them as templates, drill 3 mm (0,1 in) holes on the side of the appliance ① and fix the profiles by means of the screws provided.

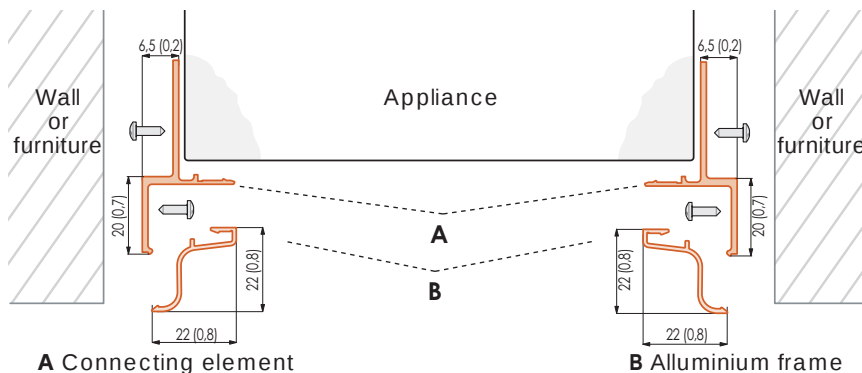
- Push the appliance into the installation niche ②.

- Secure the appliance to the adjacent cabinets by fixing to these the side profiles previously mounted ③. To make this operation easier keep the door and the drawer open.

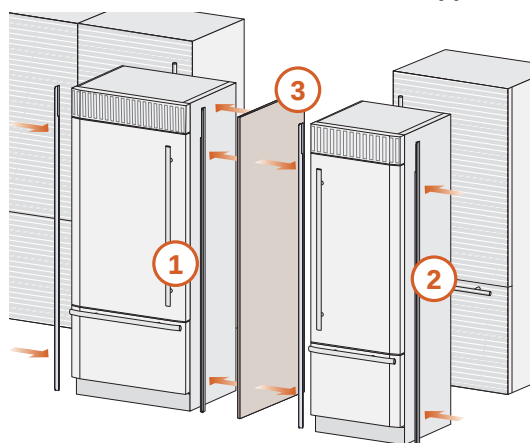
- Mount the covering frames onto the profiles, first insert them laterally and then push firmly until a "click" is heard ④.

- Check the levelling of the appliance, adjusting its feet and wheels to correct it.

Side profile mounting



Built-in installation two or more appliances



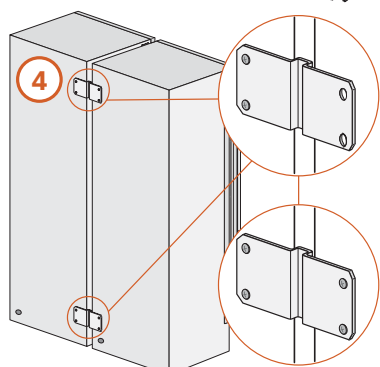
Required accessories to be ordered separately:

- Central connection kit (KCCMT)
- Lateral connection kit (KCLMT)
- Built-in joining kit (KCIMT)

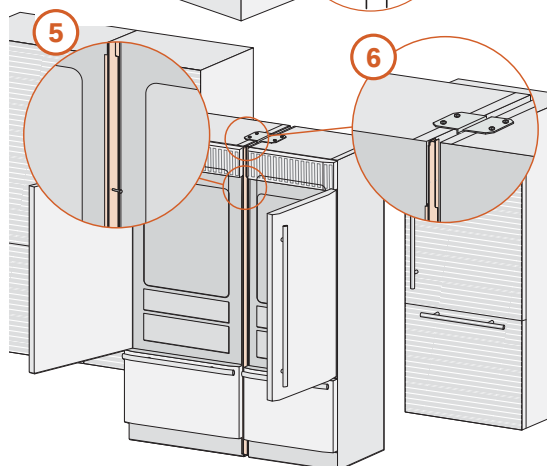
Special side profiles and aluminum covering frames are provided for closing gaps between the appliance and the adjacent cabinets.

Operate as follows:

- Position the appliances in front of the installation area, leaving sufficient space to operate at their back.

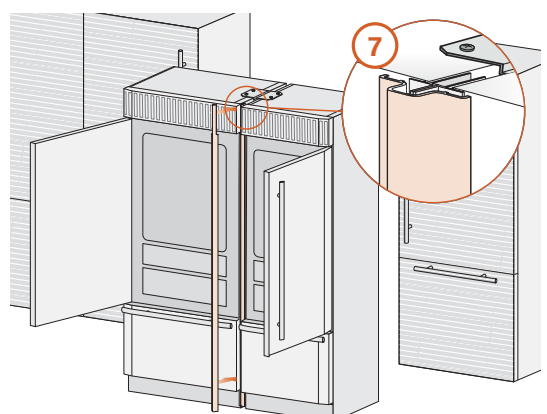


- Position the central profiles between the two appliances, and using them as templates, drill 3 mm holes on the sides of the two appliances (1), then fix them by means of the provided screws. Do the same for the lateral profiles (2).



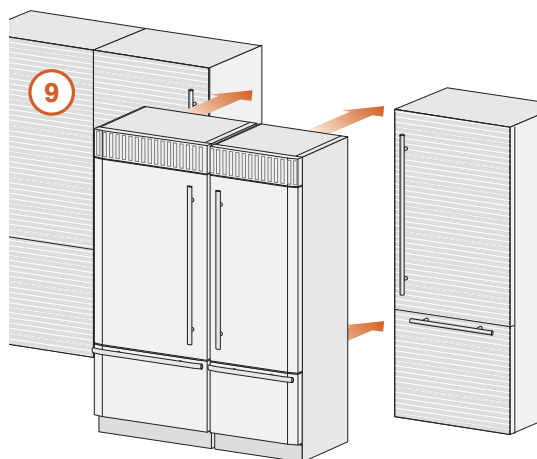
- Remove the self adhesive protection and apply the insulated anti-condensation panel to the side of one appliance (3).

- Move at the back of the appliances to mount the joining brackets: fix on side of the top and lower brackets to one of the appliances and subsequently to the other (3).



- Place the two units side by side and join them at the front attaching the two profiles with the supplied screws (5). Attach the bracket on top of the units as per figure (6).

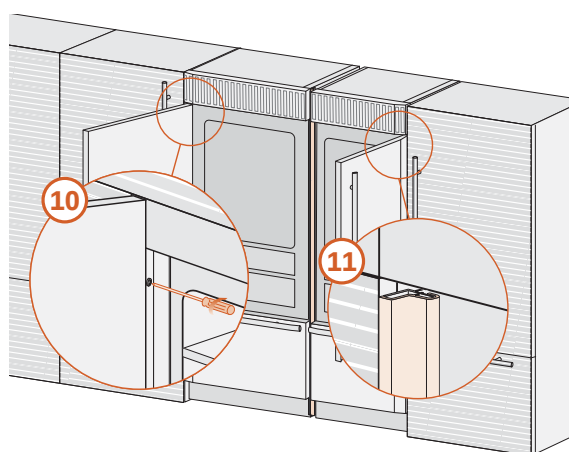
- Finish off by mounting the central cover frame onto the central profiles, by pushing it until a click is heard (7).



- Push the appliances joined in this way into the installation niche (9).

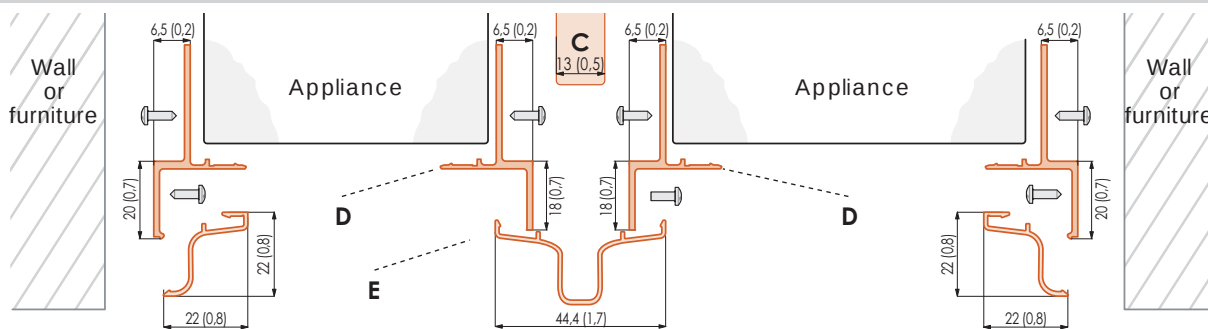
- Check the levelling of the appliance, adjusting its feet and wheels to correct it.

- Secure the appliance to the adjacent cabinets by fixing to these the side profiles previously mounted on the appliance (10). To make this operation easier keep the door and the drawer open.



- Mount the covering frames onto the profiles, first insert them laterally and then push firmly until a "click" is heard (11).

Side and central profiles mounting



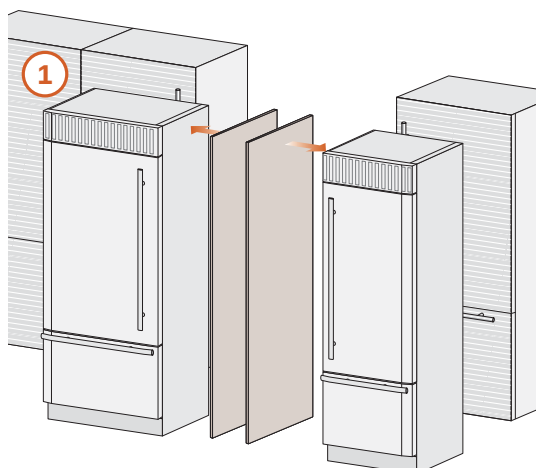
D Connecting element
E Aluminium frame

C Anti-condensation panel

Build-in installation appliances separated by wall or panel

Required accessories to be ordered separately:

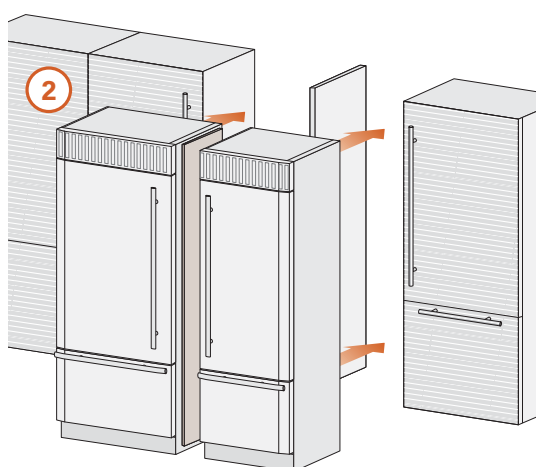
- Lateral connection kit (KCLMT)
- Built-in joining kit (KCIMT)
- Anticondensation kit (KAC16)



If the design of the kitchen unit provides for the installation of two adjacent appliances, but separated by an in-between panel (or wall or cavity) of a thickness below 16 cm (6,2 in), then the installation can be done as it were two single installations. It is required, however, that an anticondensation panel is placed on the facing sides of the appliances. If the in-between panel (or wall or cavity) has a thickness higher than 16 cm (6,2 in) then this precaution is not required.

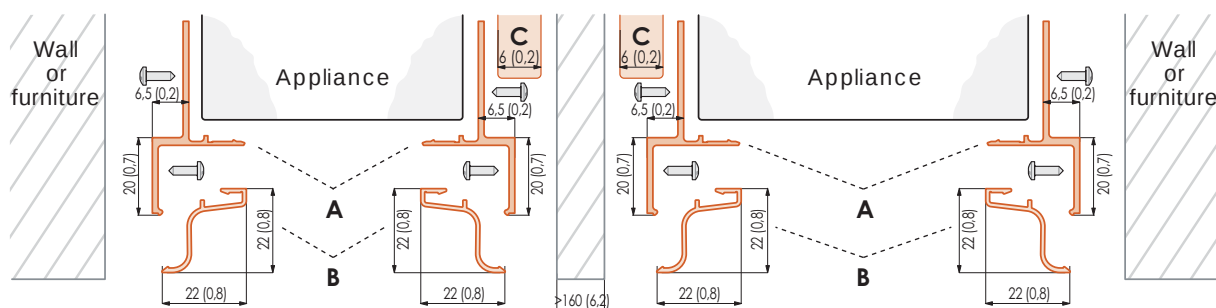
Operate as follows:

- Position the profiles on the sides of the appliance and, using them as templates, drill 3 mm (0,1 in) holes onto the sides and fix the profiles to the sides by means of the screws provided.



- Peel off the adhesive protection from each anticondensation panel and attach them to the appliance sides facing each other ①.
- Push the appliances into the two separate niches ②.
- Check the levelling of the appliance, adjusting its feet and wheels to correct it.
- Secure the appliances to the adjacent cabinets and mount the covering frames as for a single installation (page 12).

Side profile mounting



A Connecting element
B Aluminium frame

C Anti-condensation panel

Anti-tipping safety assembly

To avoid danger of the appliance tipping over when opening full doors and drawers, it is mandatory to install two brackets on the upper part of the appliance for fixing it securely to the wall. The brackets should be applied as illustrated using the provided screws and expansion plugs.

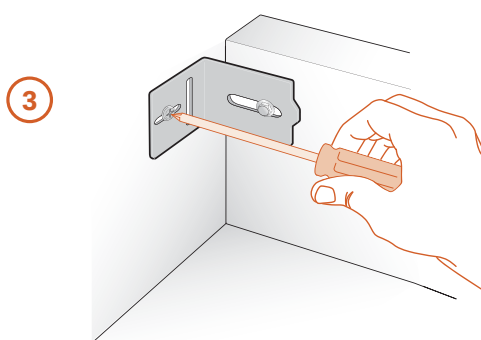
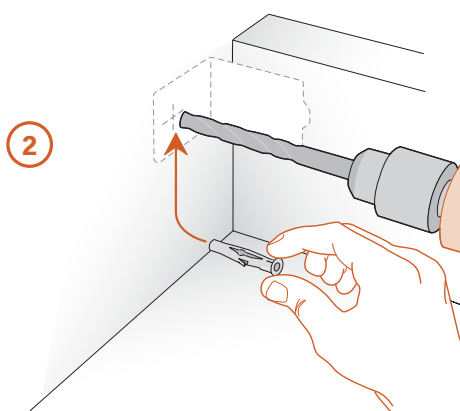
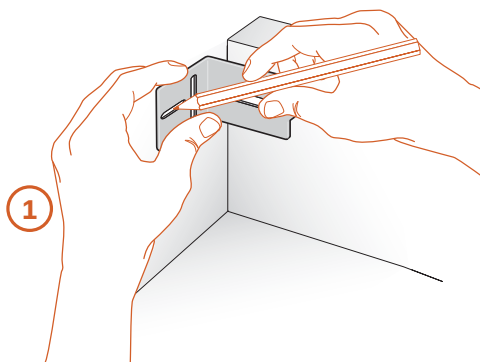
Operate as follows:

- Place a bracket on the top of the appliance in correspondence to the fixing holes and against the wall ①.

- Mark up the holes position on the wall ②.

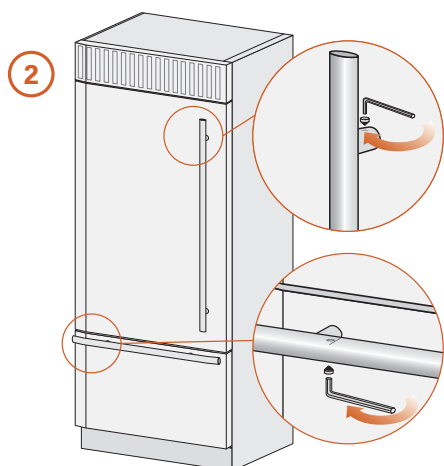
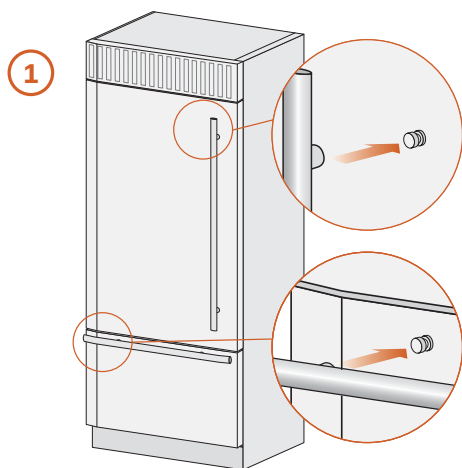
- Drill the wall with an 8 mm (0,3 in) bit and insert the expansion plug ③.

- Reposition the bracket and fix it first to the cabinet and then to the wall ④.



To avoid danger of the appliance tipping over it is mandatory to secure the appliance to the wall by means of two special brackets.

Mounting the handles



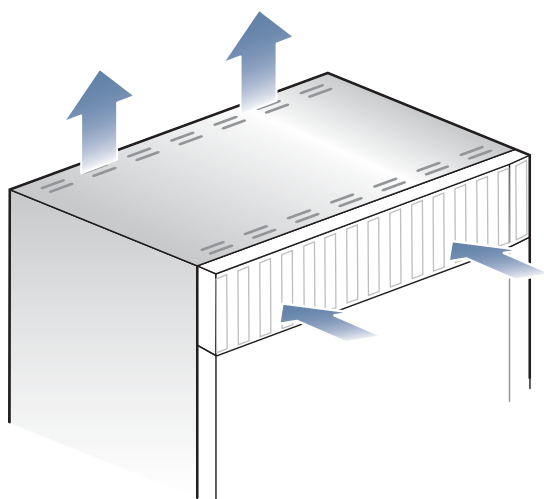
To mount the handles onto the door and the drawer operate as follows:

Operate as follows:

- Insert the two handle spacers onto the supports already available on the door and the drawer ①.
- Screw in the Allen screws available on the handle ②.

The screws must be tightened in by means of a 2.5 mm (0,1 in) hex wrench.

Ventilation



Ventilation is insured by a forced air system through a grille located in the upper part of the appliance.

This grille should never be covered by panels or any other devices that could reduce its efficiency.

Post installation control

- ☒ Check that the front levelling feet have been properly installed.
- ☒ Check that the connection to the water system does not have any leaks and that the closing tap is easily accessible.
- ☒ Check that the electrical connection is correctly installed and that the multipole switch and socket are easily accessible.
- ☒ Check the perfect alignment of the appliance with adjacent structures.
- ☒ Check that all adhesive tape and external or internal temporary protective devices have been removed.
- ☒ Check the perfect closing of the doors and the smooth sliding of the drawers and shelves.

Stand by



■ To start the appliance, connect the plug to the electrical mains: at this point, when opening the door, the control panel will usually visualize the message “Stand by”, and all the panel keys be off

■ To turn on all the appliance compartments, press the Unit  button for three seconds.

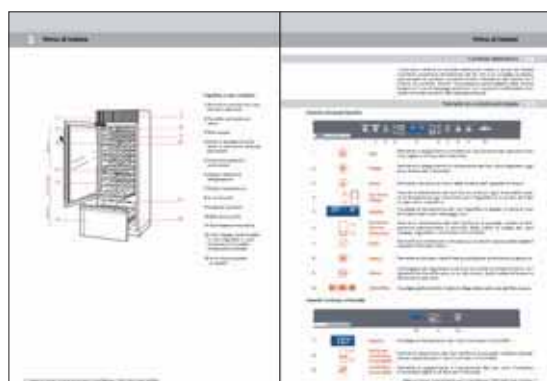
The display will show the message “Initial test” for approx. 2 minutes.

After this phase the compressors will start up and remain on until the default temperature set up in the factory is reached. Do bear in mind that this condition could last several hours.

If the appliance is provided with an Glaçe, prior to switch it on make sure that the water filter cartridge is installed, then fill the water system. To this purpose switch off the Glaçe.

Touch the Valider  and Glaçe  buttons at the same time, to start the filling which may last a few minutes.

At the end switch the Glaçe on again by touching the  button.



■ For further information about the appliance operation, refer to the User Manual.



If at the first start up the message Stand-by does not appear, but other messages appear, such as Fridge too warm, Fresco too warm, Freezer too warm, or sound signals are activated, it means, it means that the appliance has already started the cooling process.

If this is the case, deactivate any possible acoustic signals by pressing the Alarm button, close the door and wait until the set temperature is reached.

BELANGRIJK

- De afmetingen tussen haakjes zijn in duimen (inches).
- De afmetingen tussen haakjes zijn in Engelse ponden.
- De temperaturen tussen haakjes zijn in graden Fahrenheit.

Belangrijke aanwijzingen

Page	3	Belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid Voor de veiligheid van kinderen
------	---	--

Technische vereisten

3	Kenmerken van de apparatuur en vereisten voor de installatie
4	Kenmerken van de installatieruimte Serie 899 Serie 749 Serie 599

Vorbereitung van de installatie

7	Transport naar de installatieplek en uitpakken
8	Elektrische en hydraulische aansluitingen
9	Waterpas zetten Serie StandPlus

Installatie in de ruimte

10	Vrijstaande installatie enkele apparatuur
10	Vrijstaande installatie combinatie
12	Inbouw afzonderlijke apparatuur
13	Inbouw combinatie
15	Inbouw van apparaten naast elkaar, gescheiden door een wand

Voltooing van de installatie

16	Montage van de kantelbeveiliging Serie StandPlus
17	Montage van de handgrepen
17	Ventilatie
18	Controle aan einde installatie
19	Inwerkingstelling

Belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid

In de handleiding gebruikte symbolen



Opmerking

tips voor een correct gebruik van de apparatuur



Belangrijk

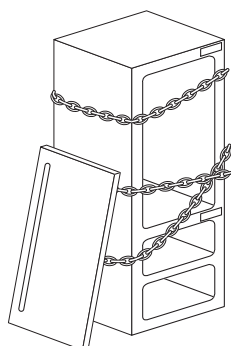
aanwijzingen om schade aan de apparatuur te voorkomen



Attentie

aanwijzingen om letsel aan personen te voorkomen

Voor de veiligheid van kinderen



Als deze apparatuur reeds bestaande apparatuur vervangt die afgedankt of verwerkt moet worden, controleer dan of deze geen gevaar voor kinderen kan opleveren, door het netsnoer af te snijden en het sluiten van de deur onmogelijk te maken.

Kenmerken van de apparatuur en vereisten voor de installatie

Afmetingen apparatuur	Serie 599	l: 587 mm (23,1 in) / h: 2130 mm (83,8 in) / d: 694 mm (27,3 in)
	Serie 749	l: 737 mm (29 in) / h: 2130 mm (83,8 in) / d: 694 mm (27,3 in)
	Serie 899	l: 887 mm (34,9 in) / h: 2130 mm (83,8 in) / d: 694 mm (27,3 in)
Afmetingen verpakking	Serie 599	l: 650 mm (25,5 in) / h: 2260 mm (89 in) / d: 800 mm (31,4 in)
	Serie 749	l: 800 mm (31,4 in) / h: 2260 mm (89 in) / d: 800 mm (31,4 in)
	Serie 899	l: 950 mm (37,4 in) / h: 2260 mm (89 in) / d: 800 mm (31,4 in)
Gewicht met verpakking	Serie 599	maximaal 236 kg (520 lb)
	Serie 749	maximaal 268 kg (590 lb)
	Serie 899	maximaal 315 kg (694 lb)
Voedingsspanning	AC 220-240V	
Netsnoer	voorzien van Schuko 16 A stekker	
Voedingsdruk drinkwater	van 0.05 MPa tot 0.5 MPa (0.5 Bar - 5 Bar)	
Watertoevoerslang	bijgevoegd, vrouwelijk 3/4" koppelstuk, geschikt voor levensmiddelen	
Bijgevoegde accessoires voor de installatie	■ kantelbeveiligings kit (kit B04000200) ■ inbussleutel van 4 mm (0,1 in)	
Benodigd gereedschap	■ kruisschroevendraaier ■ slagboormachine ■ boorpunt voor muur van 8 mm (0,3 in) ■ open sleutel van 17 mm (0,6 in)	

Kenmerken van de installatieruimte: Serie 899 La Cornue

A
ruimte bestemd voor hoekverbindingen om kantelen te voorkomen

E - W
vrij te houden ruimte voor doorvoeren voedingskabel en watertoevoerslang

Min. nishoogte
2140 mm (84,2 in)

Min. nisbreedte
900 mm (35,4 in)

Ingenomen ruimte met open deur
1502 mm (59,1 in)

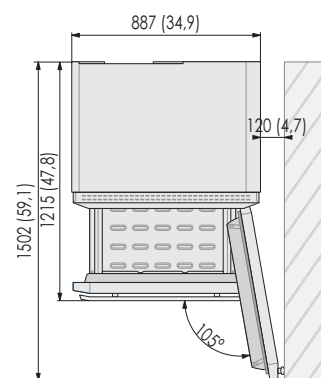
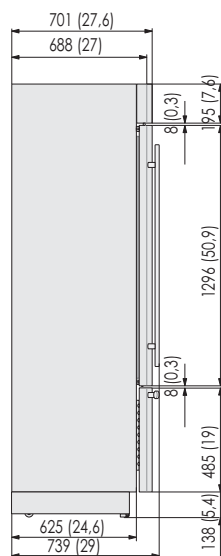
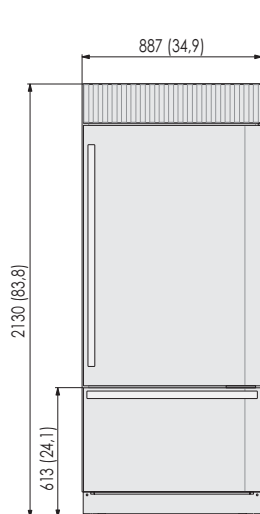
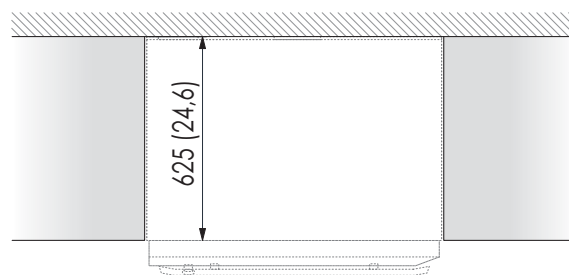
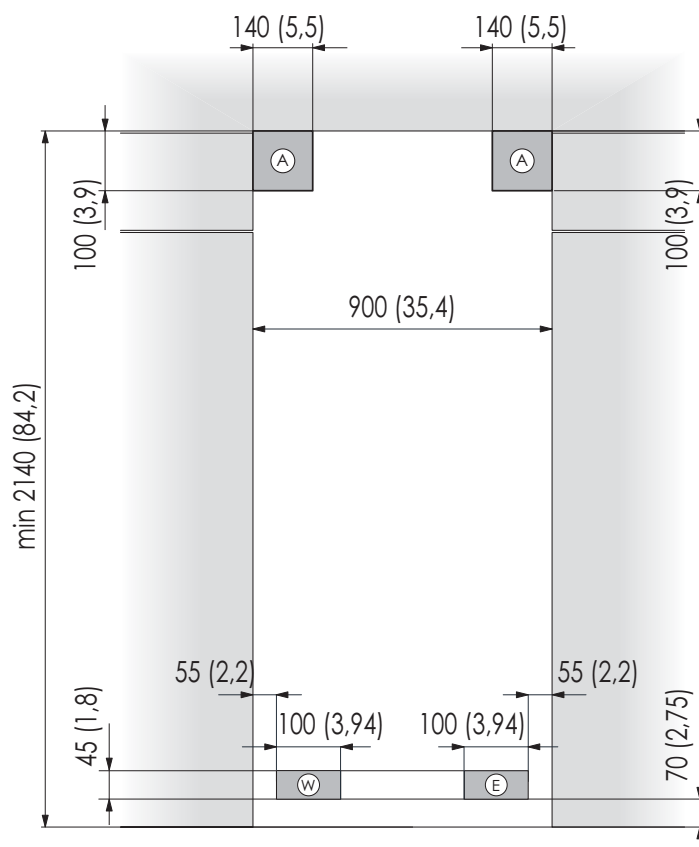
Openingshoek deur
105°

Breedte
887 mm (34,9 in)

Hoogte apparaat
Minimum, voeten verlaagd: 2130 mm (83,8 in)
Maximale, voeten gesteld: 2160 mm (85 in)

Diepte
694 mm (27,3 in)

Netto gewicht
C8991TST 257 kg (566 lb)
C8991TWT 280 kg (617 lb)



Kenmerken van de installatieruimte: Serie 749 La Cornue

A
ruimte bestemd voor hoekverbindingen om kantelen te voorkomen

E - W
vrij te houden ruimte voor doorvoeren voedingskabel en watertoevoerslang

Min. nishoogte
2140 mm (84,2 in)

Min. nisbreedte
750 mm (29,5 in)

Ingenomen ruimte met open deur
1324 mm (52,1 in)

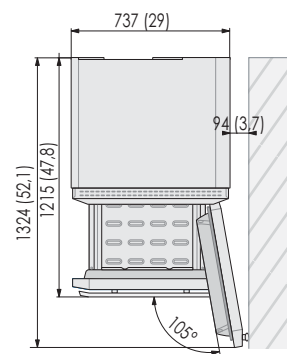
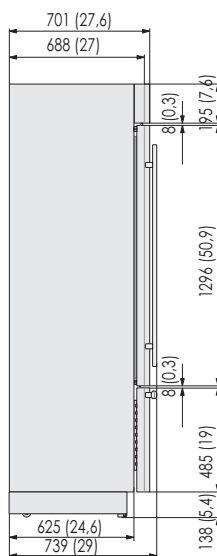
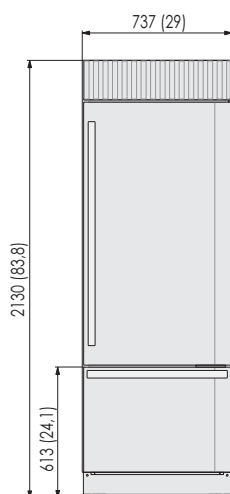
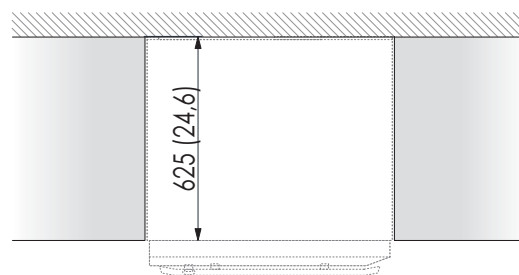
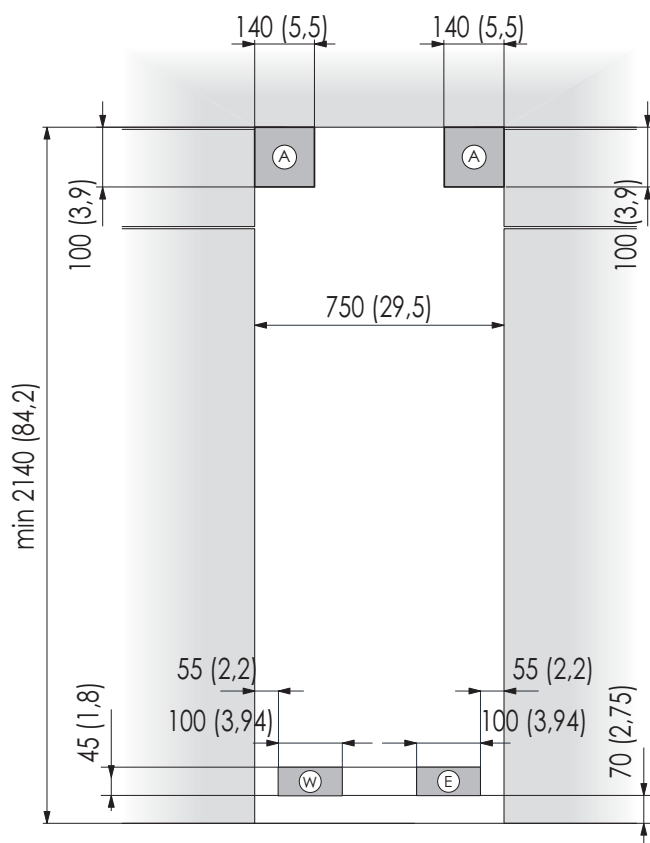
Openingshoek deur
105°

Breedte
737 mm (29 in)

Hoogte apparaat
Minimum, voeten verlaagd: 2130 mm (83,8 in)
Maximale, voeten gesteld: 2160 mm (85 in)

Diepte
694 mm (27,3 in)

Netto gewicht
C7491TST 210 kg (462 lb)
C7491TWT 233 kg (513 lb)



Kenmerken van de installatieruimte: Serie 599 La Cornue

A
ruimte bestemd voor hoekverbindingen om kantelen te voorkomen

E - W
vrij te houden ruimte voor doorvoeren voedingskabel en watertoevoerslang

Min. nishoogte
2140 mm (84,2 in)

Min. nisbreedte
600 mm (23,4 in)

Ingenomen ruimte met open deur
1296 mm (51 in)

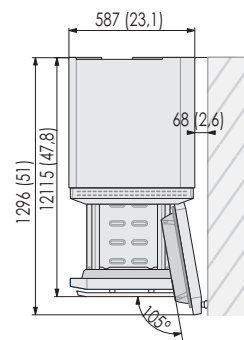
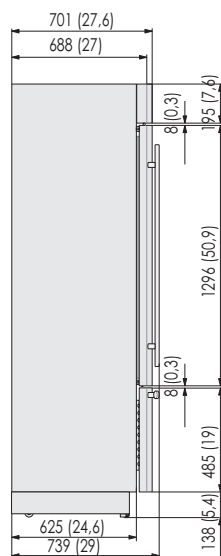
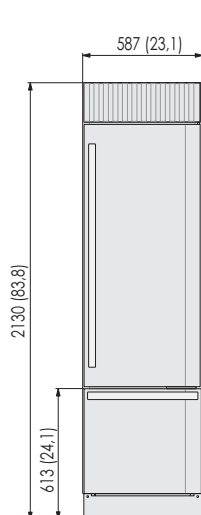
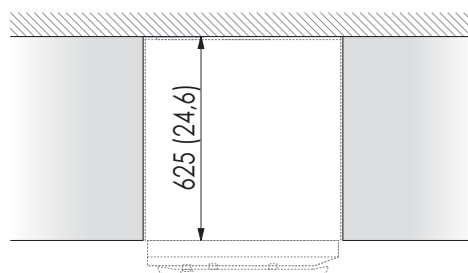
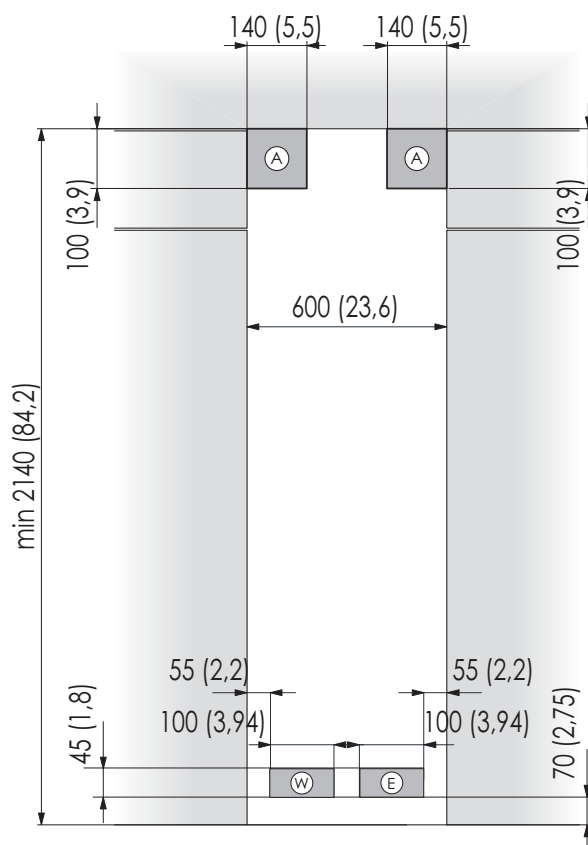
Openingshoek deur
105°

Breedte
587 mm (23,1 in)

Hoogte apparaatuur
Minimum, voeten verlaagd: 2130 mm (83,8 in)
Maximale, voeten gesteld: 2160 mm (85 in)

Diepte
694 mm (27,3 in)

Netto gewicht
C5991TST 192 kg (423 lb)
C5991TWT 192 kg (423 lb)



Transport naar de installatieplek en uitpakken

Aangezien het om zware en grote apparatuur gaat, dient informatie ingewonnen te worden over de toegang tot de installatieplek (afmetingen van deuren, bewegingsruimte op trappen, enz.) voordat de apparatuur vervoerd wordt.

De apparatuur is aan de bodem van de verpakking (pallet) bevestigd met vier bouten die met een sleutel van 17 mm (0,6 in) verwijderd kunnen worden.

Het wordt aangeraden om de apparatuur met een handbediende transportinrichting naar de installatiezone te verplaatsen en alleen op dat moment de bodem van de verpakking te verwijderen.

De apparatuur moet altijd rechtop vervoerd worden.

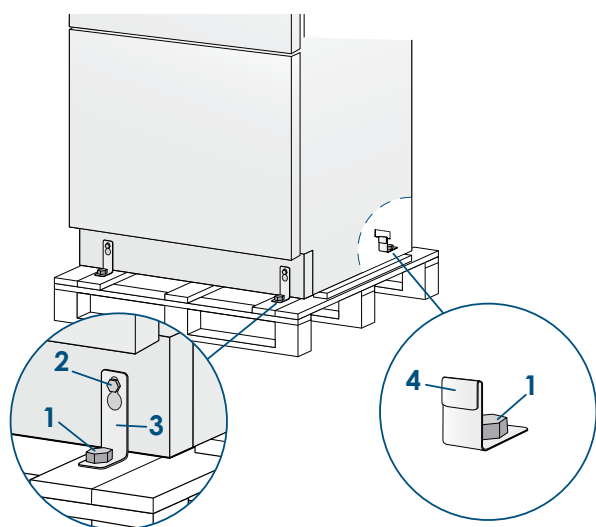
Als dat niet mogelijk is, mag de apparatuur op de achterkant steunend vervoerd worden.

Once at the installation site, the appliance, which is equipped with four wheels, can be taken off the pallet and positioned in the installation area.

Operate as follows:

- Take off the four bolts (1) securing the appliance to the pallet by means of a 17 mm (0.6 in) open spanner.
- Remove the fixing brackets (3) and (4).
- To remove the front fixing bracket (3), unscrew for one or two turns the rear wheel adjusting bolt (2) by means of a 13 mm (0.5 in) box spanner.
- From the back of the unit and by means of a suitable, high duty hand trolley, take off the appliance and place it on the floor.

Let bijzonder op dat geen schade aan de vloer wordt toegebracht. Bijzonder delicate vloeren moeten beschermd worden met panelen van masoniet of een ander geschikt materiaal.

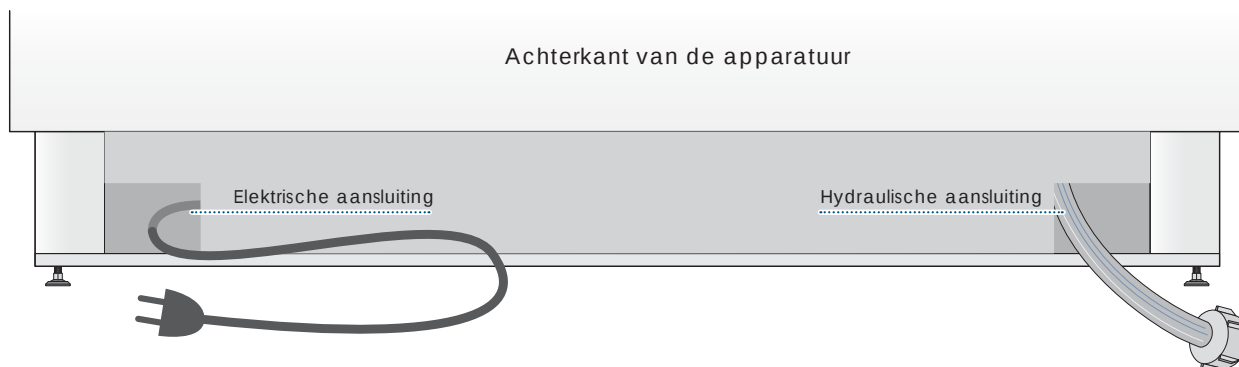


De apparatuur is bijzonder zwaar. Wees bijzonder voorzichtig tijdens de verplaatsing om schade aan zaken en letsel aan personen te vermijden.



Vervoer de apparatuur in verticale positie. Vervoer de apparatuur nooit op de voorkant.

Elektrische en hydraulische aansluitingen



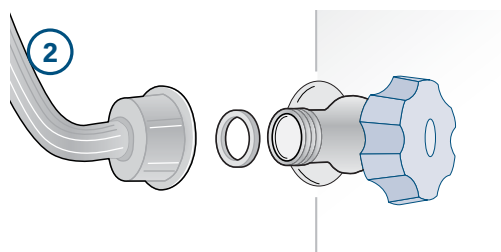
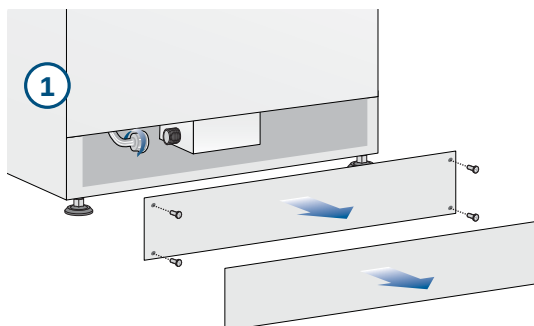
Het La Cornue filter kan niet de drinkbaarheid van water garanderen dat niet voor consumptie is bestemd.



Sluit alleen op het drinkwaternet aan.



Gebruik geen verloop- of verlengstukken. Als het nodig mocht zijn om de hoofdkraan te sluiten, schakel dan eerst de Glace Ⓢ uit via het Menu (zie de Gebruikershandleiding).



Voor de elektrische aansluiting moet gezorgd worden voor een Schuko stopcontact van 16A met aardaansluiting dat gecontroleerd wordt door een meerpolige schakelaar die makkelijk toegankelijk is.

Voor de hydraulische aansluiting (in geval van apparatuur voorzien van een ijsmaker) moet gezorgd worden voor een kraan met mannelijk 3/4" koppelstuk, die makkelijk te bereiken is, ook wanneer de apparatuur geïnstalleerd is.

Gebruik voor de aansluiting op de kraan uitsluitend de slang in de Owner's Kit die bij de apparatuur wordt geleverd.

De apparatuur moet op de drinkwaterleiding aangesloten worden door rekening te houden met de bepalingen die gelden in het land waar de apparatuur geïnstalleerd wordt en door te zorgen voor installatie van het waterfilterelement dat bij de apparatuur wordt geleverd, volgens de bijgevoegde aanwijzingen.

Ga als volgt te werk:

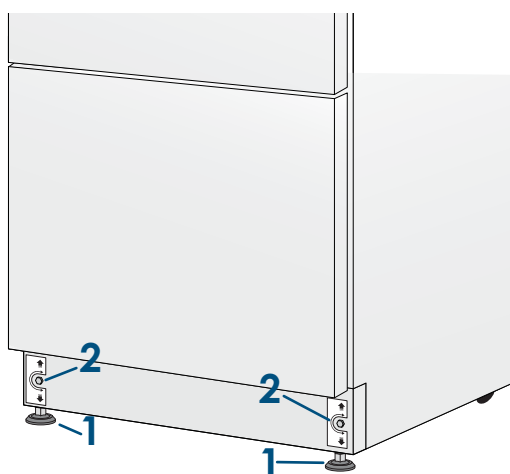
- Ontrol het netsnoer en sluit het rechtstreeks op het wandstopcontact aan.
- Controleer of de apparatuur in Stand-by staat en de lichten uit zijn; druk in tegengesteld geval op de Marche/Arrêt général Ⓢ toets om de apparatuur uit te schakelen.
- Sluit de waterleiding aan op de schroefdraadaansluiting onderaan de eenheid, zoals getoond in figuur 1.
- Sluit de slang op de kraan aan met behulp van de pakkingen geleverd in de Owner's Kit 2.

Waterpas zetten

Zet de apparatuur waterpas met behulp van de pootjes en de achterste wieltjes aan de onderkant van de apparatuur.

Operate as follows:

- After removing the bottom plinth or grille (it is kept in position by magnets), adjust the height of the levelling feet **①** by means of a 17 mm (0.6 in) open spanner.



- Then adjust the height of the rear wheels by turning the front adjusting bolts **②** clockwise or anticlockwise as it may be required.

- Remount the bottom plinth or grille.

Français

English

Nederlands

Deutsch

Installatie in de ruimte

Vrijstaande installatie enkele apparatuur

De apparatuur is voorbereid voor vrijstaande installatie en is voorzien van zijprofielen indien zij aan de wand of een aangrenzend meubel bevestigd moet worden.

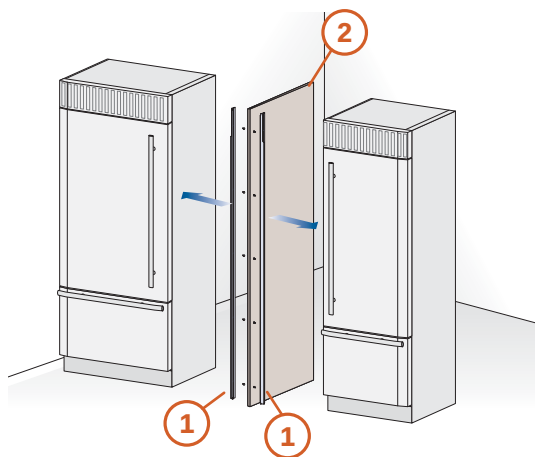
Vrijstaande installatie combinatie

Benodigde accessoires die apart besteld moeten worden:

- Kit voor centrale verbinding (KCCMT)

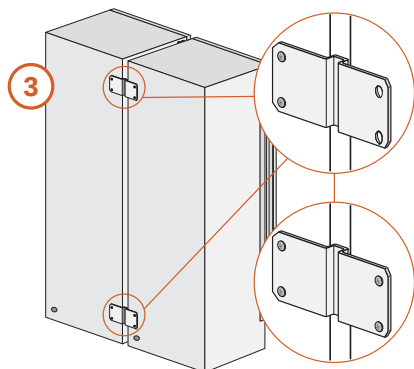
Er kunnen aluminium profielen worden gebruikt om de ruimte tussen de apparatuur en aangrenzende meubels of andere apparatuur af te sluiten.

Ga als volgt te werk:



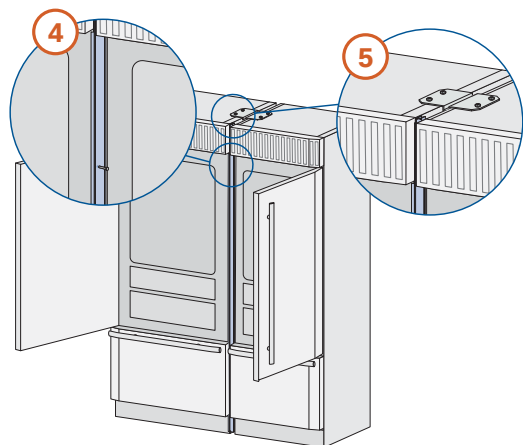
- Plaats de apparatuur vóór de ruimte en laat voldoende ruimte vrij om aan de achterkant van de apparatuur te kunnen werken.

- Plaats de profielen op de flanken van de apparatuur, gebruik ze als boorsjabloon en boor gaten van 3 mm (0,1 in) in de flank van de apparatuur (1) en bevestig de profielen aan de flanken m.b.v. de bijgevoegde schroeven.

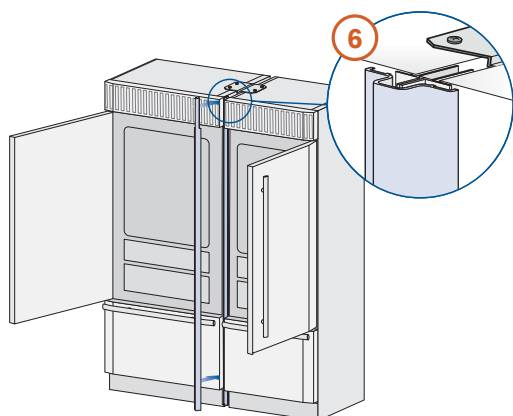


- Verwijder de bescherming van de tweezijdige kleefstrook en breng het anti-condenspaneel op de zijkant van een van beide apparaten aan (2).

- Ga naar de achterkant van de apparaten voor de montage van de verbindingselementen. Bevestig een zijde van het bovenste en onderste verbindingselement eerst op één van beide apparaten en vervolgens op het andere apparaat (3).



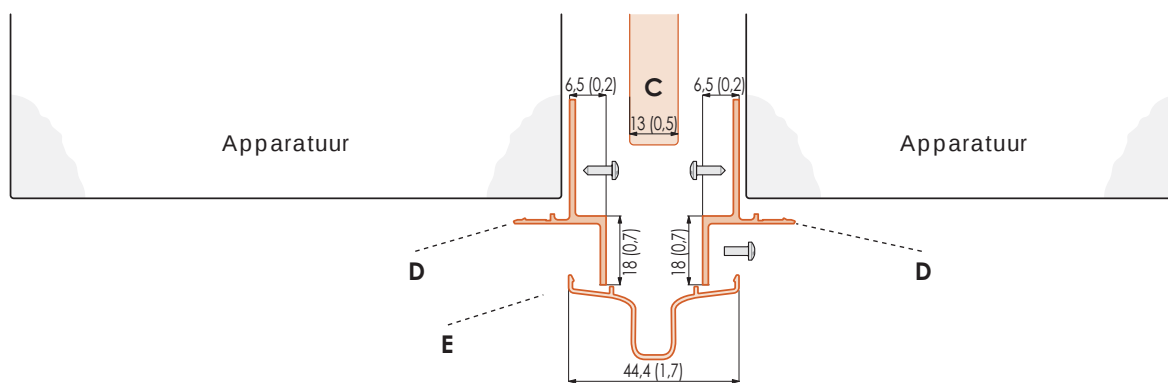
- Plaats de beide eenheden naast elkaar en verbind ze vooraan door de beide profielen met de bijgeleverde schroeven ④ te bevestigen. Bevestig de beugel bovenop de eenheden, zoals getoond in figuur ⑤.



- Monteer de centrale afdeklijst en bevestig deze in het bovenste en onderste gedeelte aan de centrale profielen m.b.v. de bijgevoegde schroeven ⑥.

- Controleer of de pootjes en achterste wieltjes waterpas zijn.

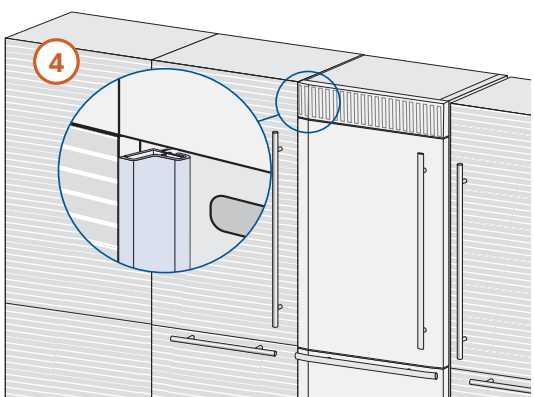
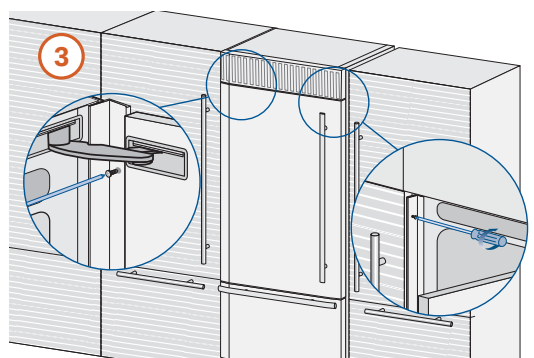
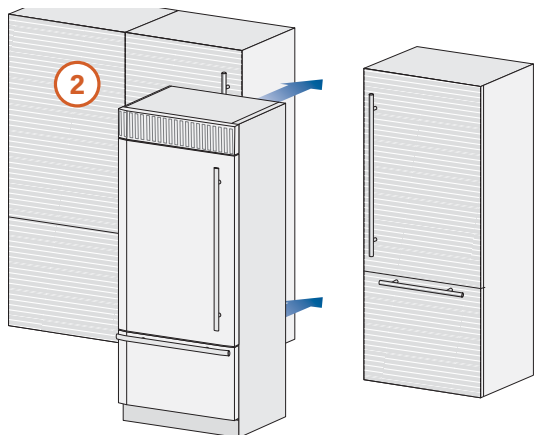
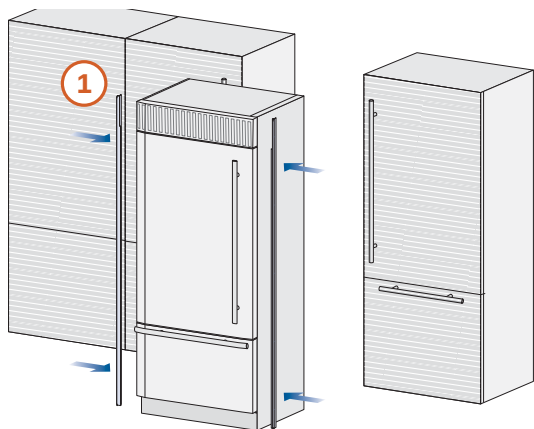
Montageschema centrale profielen



D Centraal verbindingsprofiel
E Centrale afdeklijst

C Anti-condenspaneel

Inbouw afzonderlijke apparatuur



Benodigde accessoires die apart besteld moeten worden:

- kit voor zijverbinding (KCLMT)
- Inbouwkits (KCIMT)

Voor inbouw, als men de ruimte tussen de apparatuur en aangrenzende meubels wil afsluiten, zijn zijdelingse verbinderprofielen en aluminium afdeklijsten bijgeleverd.

Ga als volgt te werk:

- Plaats de profielen op de flanken van de apparatuur, gebruik ze als boorsjabloon en boor gaten van 3 mm (0,1 in) in de flank van de apparatuur ① en bevestig de profielen aan de flanken m.b.v. de bijgevoegde schroeven.

- Duw de apparatuur in de installatieruimte ②.

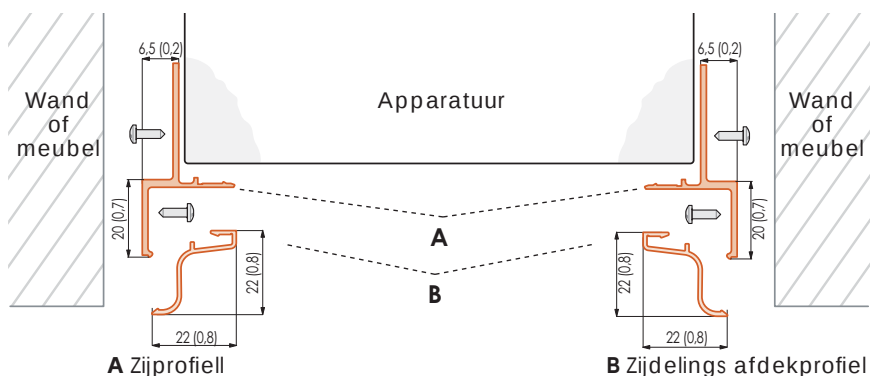
- Bevestig de apparatuur aan de aangrenzende meubels door beide zijprofielen die reeds op de apparatuur ③ zijn gemonteerd, aan deze meubels vast te schroeven. Houd de deur en de schuiflade open om de werkzaamheden te vereenvoudigen.

- Monteer de afdeklijsten op de profielen door ze van opzij ④ in te brengen en vervolgens krachtig aan te drukken tot ze vastklikken.

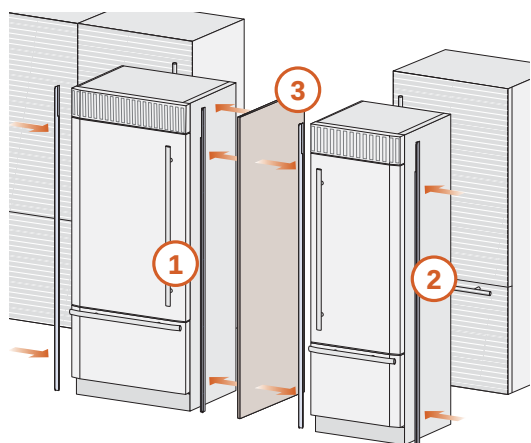
- Controleer of de pootjes en achterste wieljes waterpas zijn alvorens de apparatuur in te bouwen.

Houd tijdens de installatie rekening met de ruimte die de profielen innemen (6,5 mm/0,2 in).

Montageschema zijprofielen



Inbouw combinatie

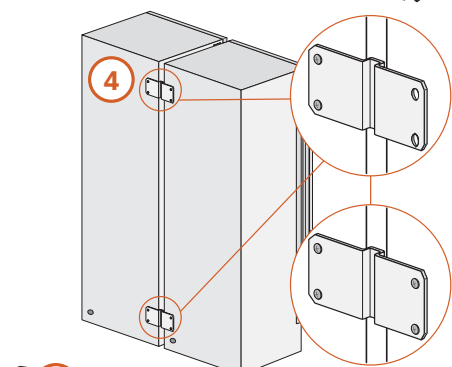


Benodigde accessoires die apart besteld moeten worden:

- Kit voor centrale verbinding (KCCMT)
- kit voor zijverbinding (KCLMT)
- Inbouwkit (KCIMT)

Er kunnen aluminium profielen worden gebruikt om de ruimte tussen de apparatuur en aangrenzende meubels of andere apparatuur af te sluiten.

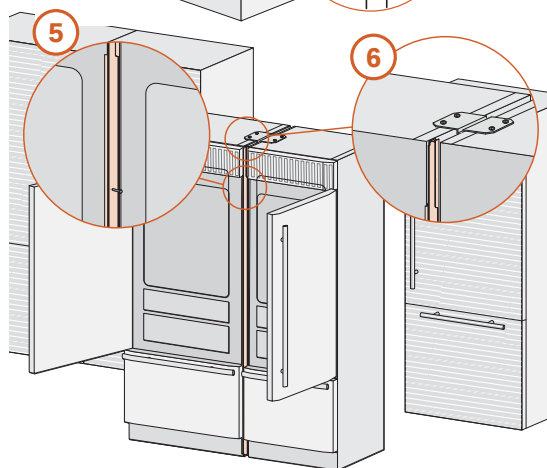
Ga als volgt te werk:



- Plaats de apparatuur vóór de ruimte en laat voldoende ruimte vrij om aan de achterkant van de apparatuur te kunnen werken.

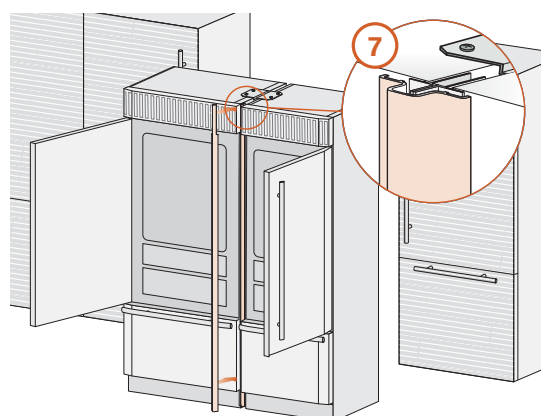
- Plaats de centrale profielen tussen beide apparaten, gebruik ze als boorsjabloon en boor gaten van 3 mm (0,1 in) in de flank van beide apparaten (1) en bevestig de profielen aan de flanken m.b.v. de bijgevoegde schroeven.

Doe hetzelfde voor de installatie van de zijprofielen (2).



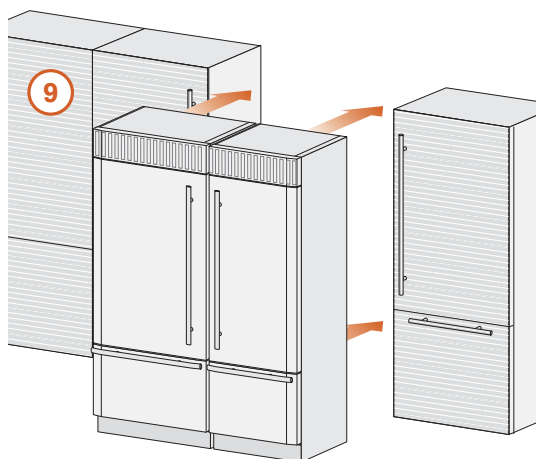
- Verwijder de bescherming van de tweezijdige kleefstrook en breng het anti-condenspaneel op de zijkant van een van beide apparaten aan (3).

- Ga naar de achterkant van de apparaten voor de montage van de verbindingselementen. Bevestig een zijde van het bovenste en onderste verbindingselement eerst op één van beide apparaten en vervolgens op het andere apparaat (4).



- Plaats de beide eenheden naast elkaar en verbind ze vooraan door de beide profielen met de bijgeleverde schroeven (5) te bevestigen. Bevestig de beugel bovenop de eenheden, zoals getoond in figuur (6).

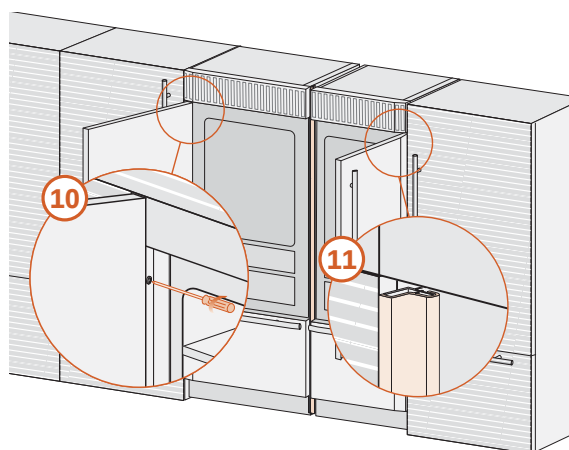
- Monteer de centrale afdeklijst en bevestig deze in het bovenste en onderste gedeelte aan de centrale profielen m.b.v. de twee schroeven (7).



■ Duw de op deze manier verbonden apparaten in de installatie-ruimte ⑨.

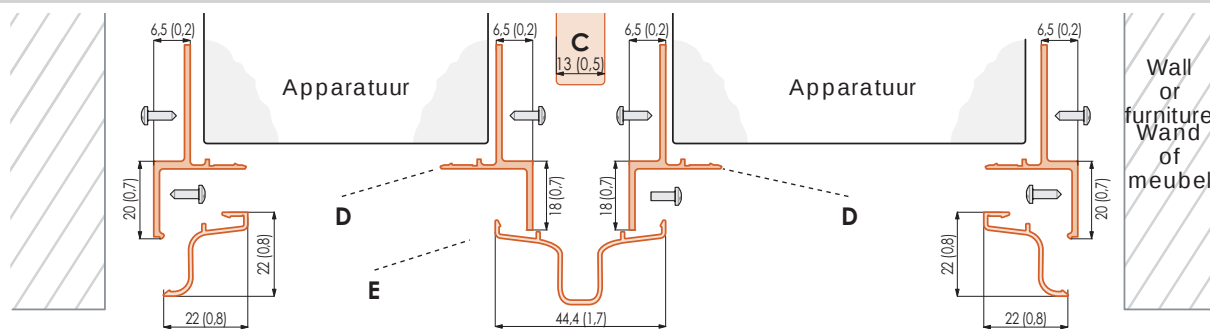
■ Controleer of de pootjes en achterste wieltjes waterpas zijn alvorens de apparatuur in te bouwen.

■ Bevestig elk apparaat aan de aangrenzende meubels door de zijprofielen die reeds op de apparatuur ⑩ zijn gemonteerd, aan deze meubels vast te schroeven. Houd de deur en de schuiflade open om de werkzaamheden te vereenvoudigen.



■ Monteer de afdeklijsten op de profielen door ze van opzij ⑪ in te brengen en vervolgens krachtig aan te drukken tot ze vastklikken.

Montageschema centrale profielen en zijprofielen



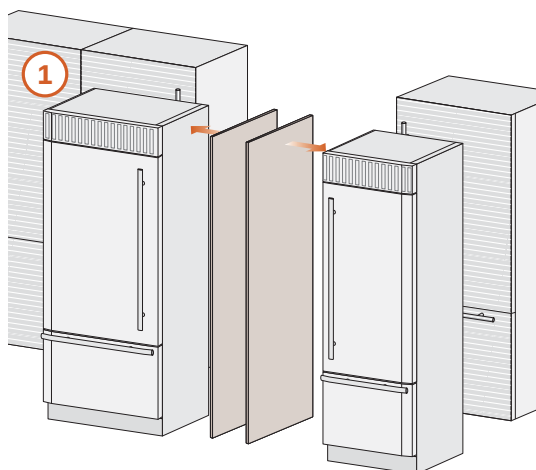
D Centraal verbindingsprofiel
E Centrale afdeklijst

C Anti-condenspaneel

Inbouw van apparaten naast elkaar, gescheiden door een wand

Benodigde accessoires die apart besteld moeten worden:

- kit voor zijverbinding (KCLMT)
- Inbouwkit (KCIMT)
- Anti-condenskit (KAC16)

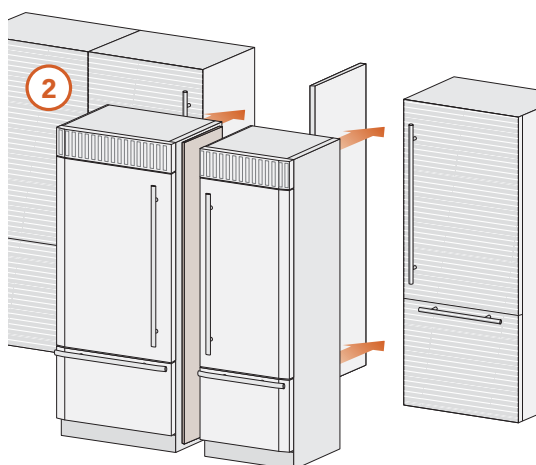


Indien het ontwerp de installatie van apparaten naast elkaar voorziet, maar die gescheiden worden door een element met een dikte van minder dan 16 cm (0,6 in), voer dan de installatie uit alsof het om twee afzonderlijke installaties gaat en installeer de anti-condenskit op de aangrenzende flanken.

Als de scheidingswand dikker dan 16 cm (0,6 in) is, ga dan te werk alsof het om een afzonderlijke installatie gaat.

Ga als volgt te werk:

- Plaats de profielen op de flanken van de apparatuur, gebruik ze als boorsjabloon en boor gaten van 3 mm (0,1 in) in de flank van de apparatuur en bevestig de profielen aan de flanken m.b.v. de bijgevoegde schroeven, zoals eerder beschreven voor de inbouw van afzonderlijke apparatuur.

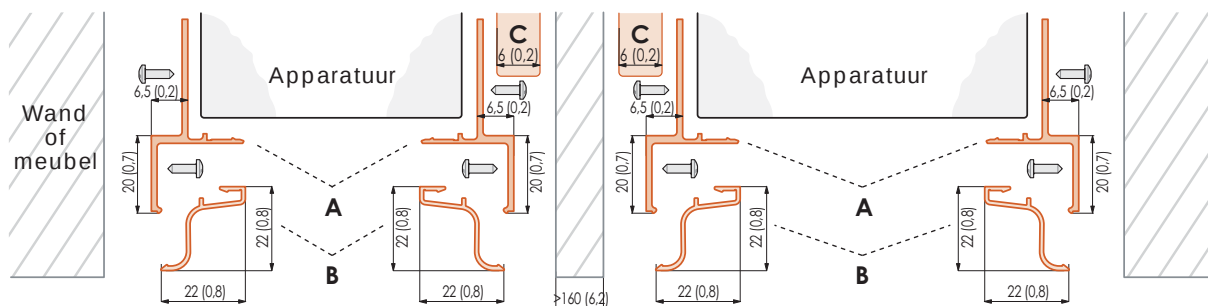


- Verwijder de tweezijdige kleefstrook van beide anti-condenspanelen en bevestig ze op de flanken die aan de scheidingswand ① grenzen.

- Duw de apparaten in hun afzonderlijke nissen ②.

- Bevestig de apparatuur aan de aangrenzende meubels en monteer de afdeklijsten zoals bij de afzonderlijke installatie.

Montageschema zijprofielen



A Verbindingsprofiel
B Aluminium afdeklijst

C Anti-condenspaneel

Montage van de kantelbeveiliging

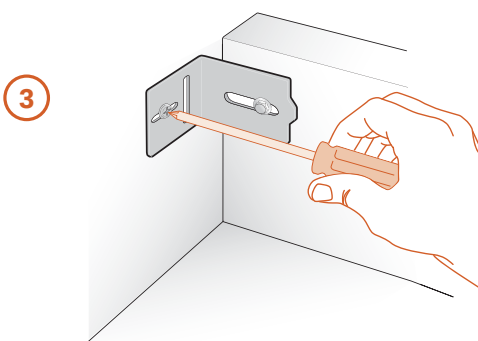
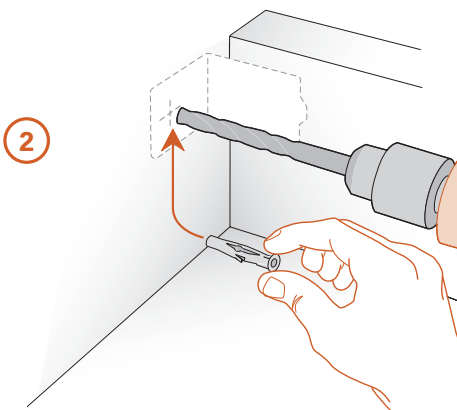
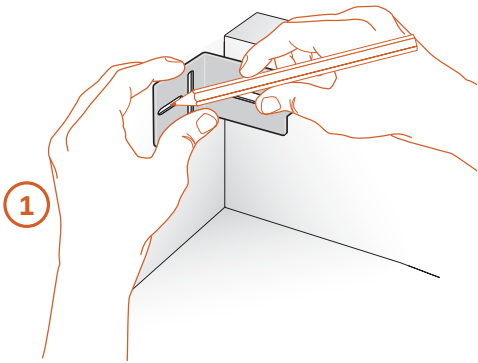
Om te voorkomen dat de apparatuur omkantelt indien de deur geopend wordt bij volle schuifladen, moeten er twee beugels geïnstalleerd worden die het bovenste deel van de apparatuur aan de muur bevestigen.

Ga als volgt te werk:

- De beugels moeten aangebracht worden zoals afgebeeld in de figuur, m.b.v. de bijgevoegde schroeven en pluggen. Plaats een beugel op het bovenste gedeelte van de apparatuur ter hoogte van de bevestigingsgaten, houd hem tegen de muur en teken de positie van de gaten met een potlood af (1).

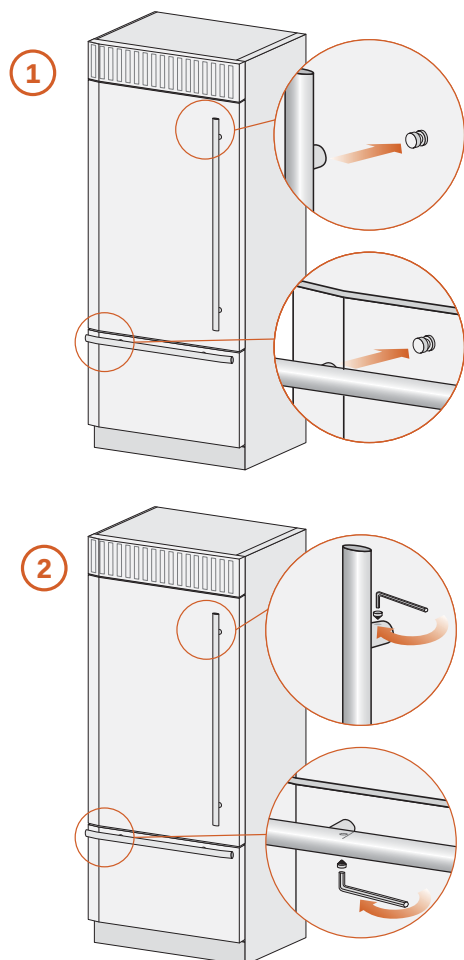
- Boor de muur met een boorpunt van 8 mm (0,3 in) en breng de expansieplug in (2).

- Plaats de beugel en bevestig hem eerst aan de bovenkant van de koelkast en vervolgens aan de muur (3).



Controleer of de beugels goed bevestigd zijn alvorens de laden en de deur te openen, vooral als de panelen reeds gemonteerd zijn.

Montage van de handgrepen

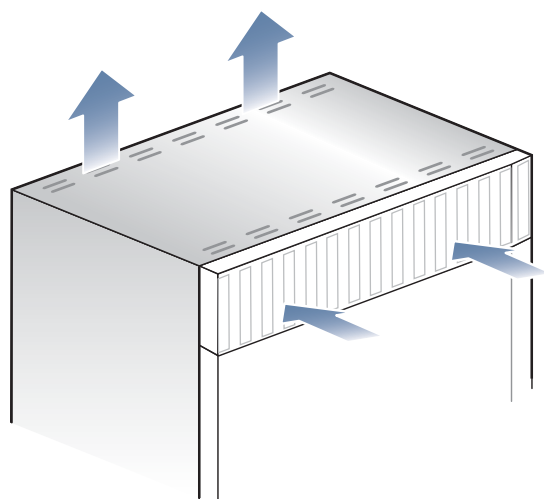


Ga te werk zoals afgebeeld om de handgrepen op de deur en op de schuiflade te bevestigen.

Ga als volgt te werk:

- Breng de afstandstukken van de handgreep aan op de twee pennen op de deur en op de schuiflade ①.
- Draai de inbusschroeven op de handgreep ② vast.

De bevestigingsschroeven moeten stevig aangedraaid worden met een inbussleutel van 2,5 mm (0,1 in).



De ventilatie wordt verzekerd door een systeem met geforceerde lucht via een rooster in het bovenste gedeelte van de apparatuur. Dit rooster mag in geen geval worden afgedekt met panelen of andere voorzieningen die de werking ervan belemmeren.

Controle aan einde installatie

- ☒ Controleer of de pootjes correct geïnstalleerd zijn.
- ☒ Controleer of de aansluiting op de waterleiding niet lekt en of het kraantje makkelijk toegankelijk is.
- ☒ Controleer of de elektrische aansluiting correct gerealiseerd is en of de stekker en de speciale meerpole schakelaar makkelijk toegankelijk zijn.
- ☒ Controleer of de apparatuur perfect met de aangrenzende meubels is uitgelijnd.
- ☒ Controleer of elk stuk tape of tijdelijke bescherming aan binnen- en buitenkant verwijderd is.
- ☒ Controleer of de deuren perfect afdichten en de laden en leggers goed schuiven.

Stand by

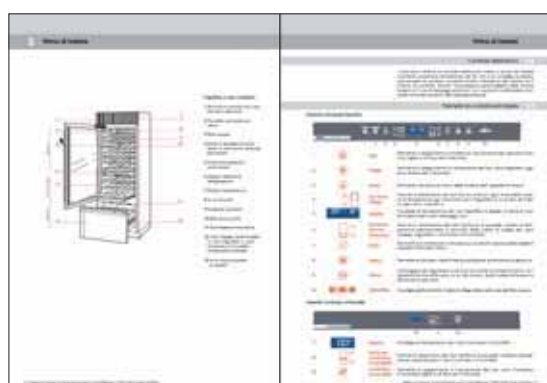


■ Als de deur wordt geopend, wordt gewoonlijk op het bedieningspaneel de melding “Stand-by” weergegeven, terwijl alle toetsen van het paneel uit zijn.

■ Druk, om de apparatuur in te schakelen, 3 seconden op de toets Marche/Arrêt général ☰. Op het display verschijnt ongeveer twee minuten het opschrift “Initial test”, waarna de compressoren in werking treden en actief blijven totdat de standaardtemperatuur die in de fabriek is ingesteld bereikt wordt.

Houd er rekening mee dat die periode diverse uren kan duren. Indien de apparatuur van een ijsmaker is voorzien, moet vóór inschakeling gecontroleerd worden of het waterfilterelement geïnstalleerd is en moet het hydraulische circuit met water gevuld worden.

Bedien gelijktijdig de toetsen Valider ✓ en Glaçe ❄️ om deze fase te activeren, die enkele minuten zal duren. Schakel vervolgens de ijsmaker in door de toets Glaçe ❄️ te bedienen.



■ Voor meer informatie over de werking van de apparatuur wordt verwezen naar de Gebruikershandleiding.



Als bij de eerste inschakeling niet het opschrift “Stand-by”, maar opschriften zoals “Fridge too warm”, “Fresco too warm”, “Freezer too warm” en/of geluidssignalen verschijnen/optreden, betekent dit dat de apparatuur reeds de afkoelprocedure gestart heeft. In dit geval moeten eventuele geluidssignalen afgezet worden door de Alarm-toets aan te raken. Sluit de deur en wacht tot de geprogrammeerde temperaturen bereikt worden.

WICHTIGER HINWEIS

- Dimensionen in Klammern sind in Inch.
- Gewichte in Klammern in Pounds.
- Temperaturen in Klammern in Fahrenheit.

Wichtige Hinweise

Seite 3	Wichtige Sicherheitshinweise Für die Sicherheit von Kindern
---------	--

Technische Anforderungen

3	Geräteeigenschaften und Installationsanforderungen
4	Eigenschaften des Installationsraums
	899 Produktreihe
	749 Produktreihe
	599 Produktreihe

Installationsvorbereitung

7	Transport zum Installationsort und Auspacken
8	Strom- und Wasseranschluss
9	Waagrechtes Ausrichten

Installation in der Öffnung

10	Freistehende Installation eines einzelnen Geräts
10	Freistehende Installation von miteinander kombinierten Geräten
12	Einbau eines einzelnen Geräts
13	Einbau von miteinander kombinierten GerätenEinbau von
15	nebeneinander aufgestellten Geräten mit Trennwand

Fertigstellung der Installation

16	Montage der Kippsicherung
17	Montage der Griffe
17	Lüftung
18	Prüfung nach der Installation
19	Inbetriebnahme

Wichtige Sicherheitshinweise

Im Handbuch verwendete Symbole



Hinweis

Directions to avoid Gerät damage



Wichtig

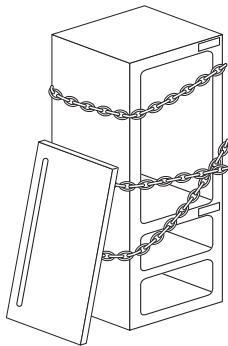
Hinweise zur Vermeidung von Geräteschäden



Achtung

Hinweise zur Vermeidung von Personenschäden

Für die Sicherheit von Kindern



Wenn dieses Gerät ein anderes, bereits vorhandenes Gerät ersetzt, das später eingelagert oder entsorgt wird, muss dafür gesorgt werden, dass dieses Gerät keine Gefahr für Kinder darstellt, indem das Speisekabel abgetrennt und die Tür ausgebaut wird, damit sie sich nicht unbeabsichtigt schließen kann.

Caratteristiche dell'apparecchiatura e requisiti per l'installazione

Dimensioni apparecchiatura	599 Produktreihe	l: 587 mm (23,1 in)/ h: 2130 mm (83,8 in)/ p: 694 mm (27,3 in)
	749 Produktreihe	l: 737 mm (29 in)/ h: 2130 mm (83,8 in)/ p: 694 mm (27,3 in)
	899 Produktreihe	l: 887 mm (34,9 in)/ h: 2130 mm (83,8 in)/ p: 694 mm (27,3 in)
Verpackungsabmessungen	599 Produktreihe	l: 650 mm (25,5 in)/ h: 2260 mm (89 in)/ p: 800 mm (31,4 in)
	749 Produktreihe	l: 800 mm (31,4 in)/ h: 2260 mm (89 in)/ p: 800 mm (31,4 in)
	899 Produktreihe	l: 950 mm (37,4 in)/ h: 2260 mm (89 in)/ p: 800 mm (31,4 in)
Gewicht mit Verpackung	599 Produktreihe	max 236 kg (520 lb)
	749 Produktreihe	max 268 kg (590 lb)
	899 Produktreihe	max 315 kg (694 lb)
Speisespannung	AC 220-240V 50 Hz	
Speisekabel	mit Schukostecker 16 A	
Zulaufdruck des Trinkwassers	von 0.05 MPa bis 0.5 MPa (0.5 Bar - 5 Bar)	
Wasserzulauf	mitgeliefert, 3/4" Zoll Innengewinde, lebensmittelecht	
Mitgelieferte Zubehörteile für den Einbau	■ Set zur Kippsicherung (B04000200) ■ 4 mm (0,1 in) Inbusschlüssel.	
Erforderliche Ausrüstung	■ Kreuzschraubenzieher ■ Schlagbohrmaschine für Holz ■ 8 mm (0,3 in) Betonbohrer ■ 17 mm (0,6 in) Schraubenschlüssel	

Eigenschaften des Installationsraums: Produktreihe 899 La Cornue

A

Freiraum für die Befestigungswinkel zur Kippsicherung

E - W

Freiraum für die Durchführung des Speisekabels und des Wasserzulaufs

Mindesthöhe der Nische

2140 mm (84,2 in)

Mindestbreite der Nische

900 mm (35,4 in)

Platzbedarf bei offener Tür

1502 mm (59,1 in)

Türöffnungswinkel

105°

Breite

887 mm (34,9 in)

Höhe des Geräts

minimum, gesenkt füße: 2130 mm (83,8 in)
maximum, hob füße: 2160 mm (85 in)

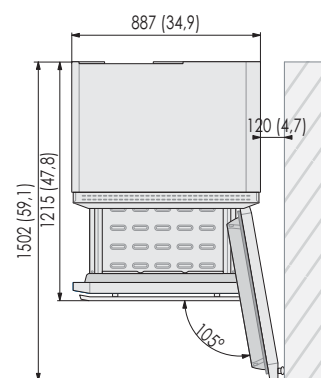
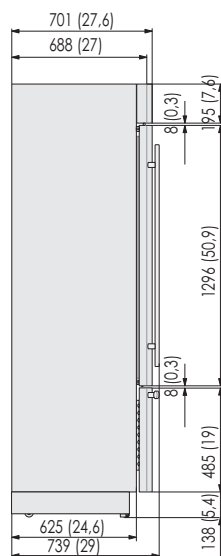
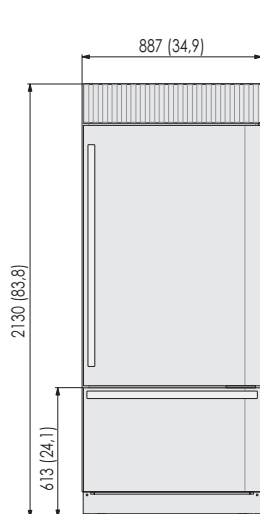
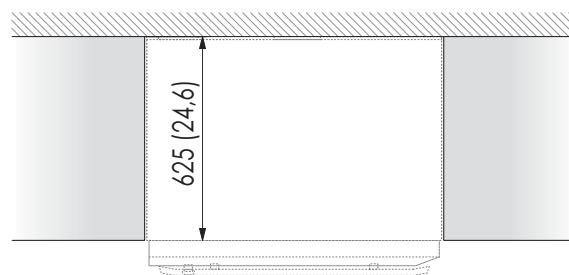
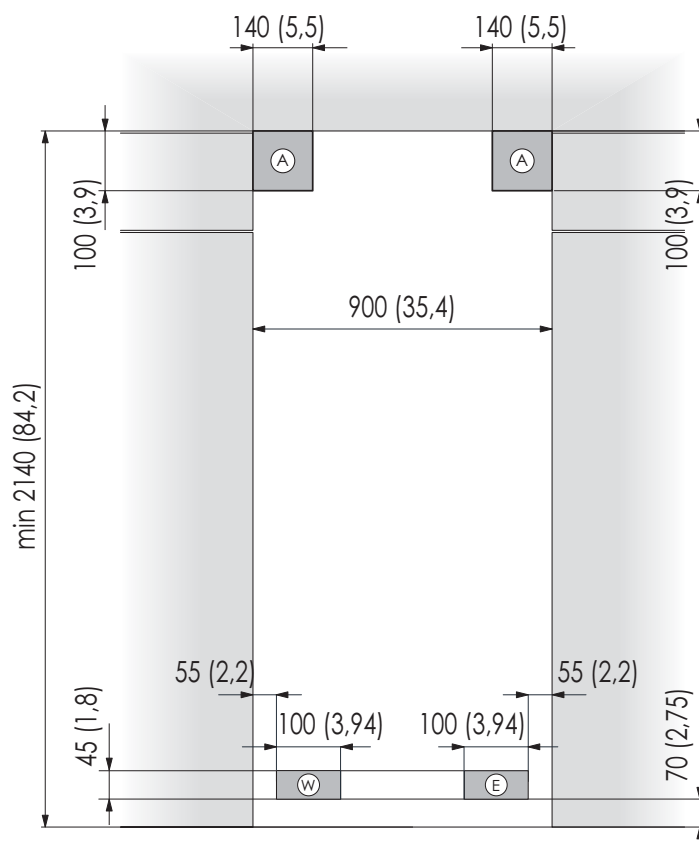
Tiefe mit Tür (ohne Platte)

694 mm (27,3 in)

Nettogewicht

C8991TST 257 kg (566 lb)

C8991TWT 280 kg (617 lb)



Eigenschaften des Installationsraums: Produktreihe 749 La Cornue

A

Freiraum für die Befestigungswinkel zur Kippsicherung

E - W

Freiraum für die Durchführung des Speisekabels und des Wasserzulaufs

Mindesthöhe der Nische

2140 mm (84,2 in)

Mindestbreite der Nische

750 mm (29,5 in)

Platzbedarf bei offener Tür

1324 mm (52,1 in)

Türöffnungswinkel

105°

Breite

737 mm (29 in)

Höhe des Geräts

minimum, gesenkt füße: 2130 mm (83,8 in)
maximum, hob füße: 2160 mm (85 in)

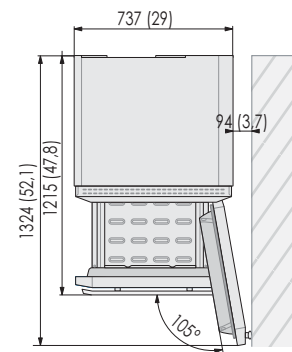
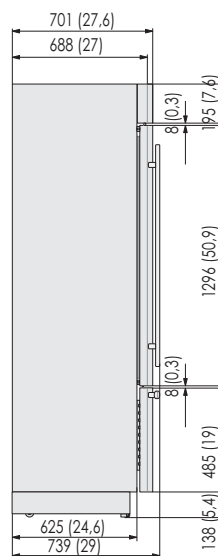
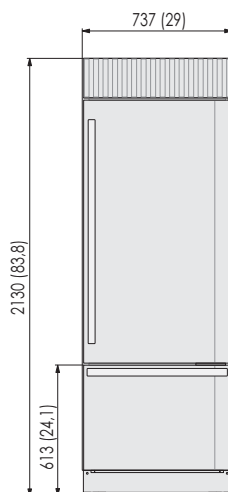
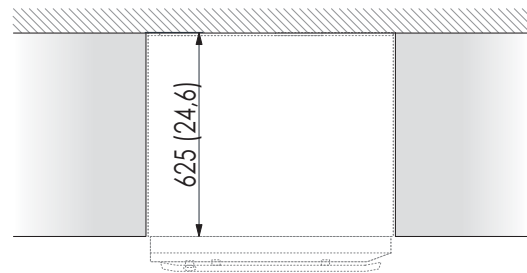
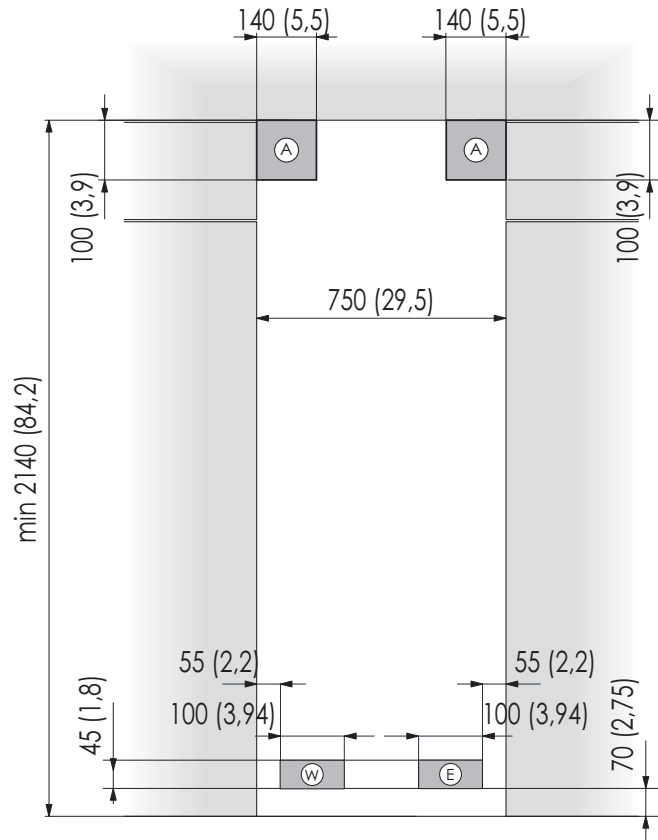
Tiefe mit Tür (ohne Platte)

694 mm (27,3 in)

Nettogewicht

C7491TST 210 kg (462 lb)

C7491TWT 233 kg (513 lb)



Eigenschaften des Installationsraums: Produktreihe 599 La Cornue

A

Freiraum für die Befestigungswinkel zur Kippsicherung

E - W

Freiraum für die Durchführung des Speisekabels und des Wasserzulaufs

Mindesthöhe der Nische

2140 mm (84,2 in)

Mindestbreite der Nische

600 mm (23,6 in)

Platzbedarf bei offener Tür

1296 mm (51 in)

Türöffnungswinkel

105°

Breite

587 mm (23,1 in)

Höhe des Geräts

minimum, gesenkt füße: 2130 mm (83,8 in)
maximum, hob füße: 2160 mm (85 in)

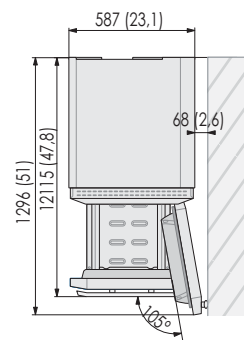
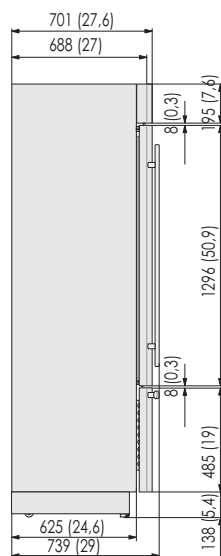
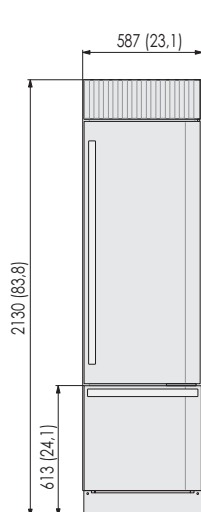
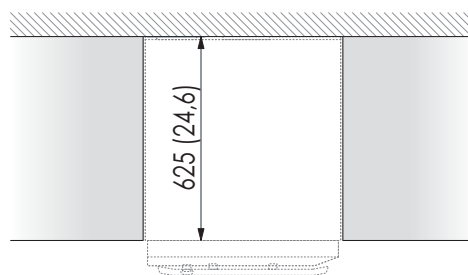
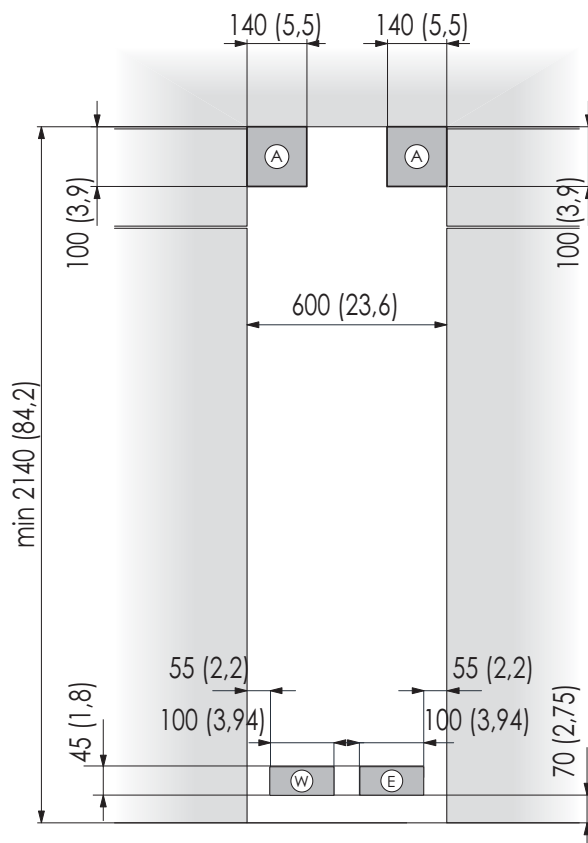
Tiefe mit Tür (ohne Platte)

694 mm (27,3 in)

Nettogewicht

C5991TST 192 kg (423 lb)

C5991TWT 192 kg (423 lb)



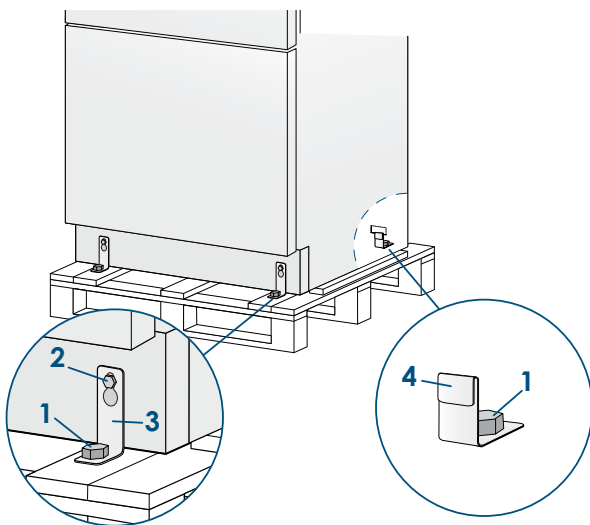
Transport zum Installationsort und Auspacken

Da es sich um ein schweres und sehr großes Gerät handelt, müssen vorab Informationen über den Zugang zum Installationsort eingeholt werden (Türabmessungen, Bewegungsfreiraum auf den Treppen, usw.).

Das Gerät ist unten an der Verpackung (Palette) mit vier Bolzen gesichert, die mit einem 17 mm (0,6 in) Schlüssel entfernt werden können. Es wird empfohlen, ein handgeführtes Transportgerät zu verwenden, um das Gerät bis zum Installationsort zu befördern, und erst dann die Palette zu entfernen.

Das Gerät sollte immer stehend transportiert werden. Falls dies nicht möglich ist, muss das Gerät auf der Rückseite liegend befördert werden.

Sobald der Installationsort erreicht ist, die Verpackung entfernen und das Gerät auf den mitgelieferten Führungen von der Palette herunterrollen.



Auf die folgende Weise vorgehen:

- Die vier Schrauben (1) die das Gerät auf der Palette sichern durch eine 17 mm (0,6 in) Gabelschlüssel entfernen.
- Die Befestigungswinkel (3) und (4) entfernen. Um den vorderen Winkel (3) zu entfernen, abschrauben Sie vorher für ein oder zwei Umdrehungen den Hinterrad Einstellschraube (2) mittels eines 13 mm (0,5 in) Steckschlüssel.
- Von der Rückseite des Geräts und durch ein geeignetes transportwagen, nehmen Sie das Gerät aus und legen ihn auf den Boden.



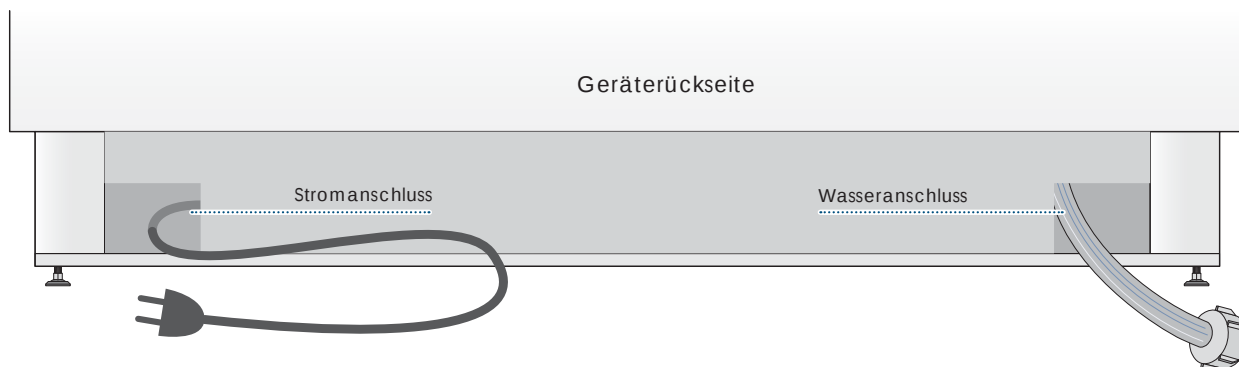
Das Gerät ist sehr schwer.
Bei der Beförderung mit äußerster Vorsicht vorgehen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Das Gerät muss stehend transportiert werden. Das Gerät nie auf der Vorderseite transportieren.

Hierbei besonders vorsichtig vorgehen, damit der Boden nicht beschädigt wird. Besonders empfindliche Böden müssen zum Schutz mit Hartfaser- oder Sperrholzplatten bzw. mit sonstigem geeignetem Material abgedeckt werden.

Strom- und Wasseranschluss



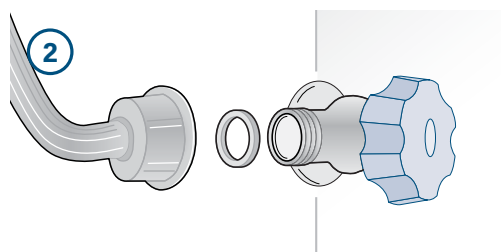
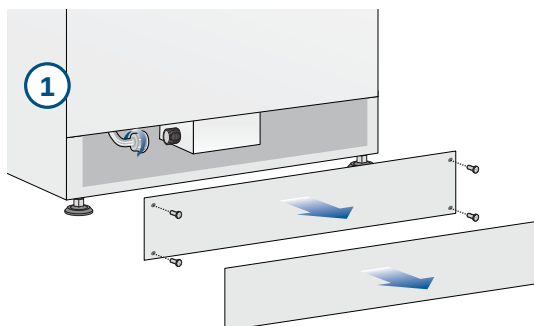
Der Filter von La Cornue kann nicht die Trinkbarkeit von Wasser gewährleisten, das nicht für den Lebensmittelgebrauch bestimmt ist.



Nur an ein Trinkwassernetz anschließen.



Keine Reduzierstücke oder Verlängerungen verwenden. Falls der Haupthahn geschlossen werden muss, zuerst den Glaçe über das Menu abschalten (hierbei auf das Benutzerhandbuch Bezug nehmen).



Für den Stromanschluss muss eine Schukosteckdose 16 A mit Schutzleiter vorgesehen werden, die durch einen leicht zugänglichen allpoligen Schalter abgesichert ist.

Für den Wasseranschluss (bei Geräten mit Glaçe) muss ein Hahn mit $\frac{3}{4}$ Zoll Außengewinde vorgesehen werden, der auch nach der Installation des Geräts leicht zugänglich ist.

Für den Anschluss an den Hahn darf ausschließlich der im mitgelieferten Owner's Kit enthaltene Schlauch verwendet werden.

Das Gerät muss unter Berücksichtigung der im Installationsland des Geräts geltenden Bestimmungen an das Trinkwassernetz angeschlossen werden, wobei die mitgelieferte Wasserfilterpatrone gemäß der beiliegenden Anleitung eingebaut werden muss.

Auf die folgende Weise vorgehen:

- Das Speisekabel abrollen und direkt an die Wandsteckdose anschließen.
- Prüfen, dass das Gerät auf Standby steht und dass die Lichter ausgeschaltet sind; andernfalls die Taste Marche/Arrêt général (☺) drücken, um das Gerät auszuschalten.
- Den Wasseranschluss am Gewindeverschluss herstellen, der sich unten am Gerät befindet (1).
- Den Schlauch mit den im Owner's Kit enthaltenen Dichtungen an den Hahn anschließen (2).

Waagrechtes Ausrichten

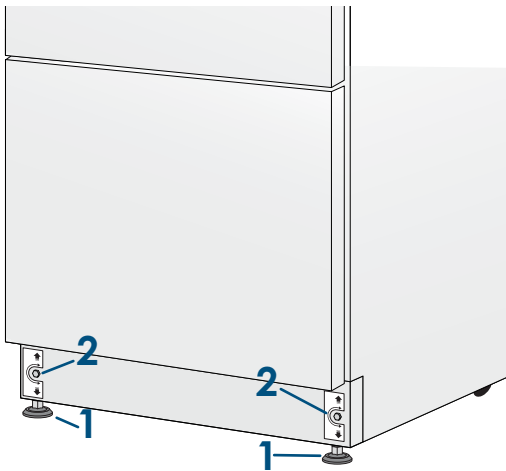
Das Gerät über die Stellfüße und die hinteren Rollen an der Geräteunterseite waagrecht ausrichten.

Auf die folgende Weise vorgehen:

- Nach dem Entfernen der unteren Sockel (oder Gitter) (es ist durch Magnete gehalten), stellen Sie die Höhe der Stellfüße **①** mittels eines 17 mm (0,6 in) Gabelschlüssel.

- Dann stellen Sie die Höhe der Hinterräder durch den vorderen Anpassung Bolzen **②** im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn, wie es erforderlich sein können.

- Montieren Sie den unteren Sockel oder Gitter.



Installation in der Öffnung

Freistehende Installation eines einzelnen Geräts

Das Gerät ist bereit für eine freistehende montage.

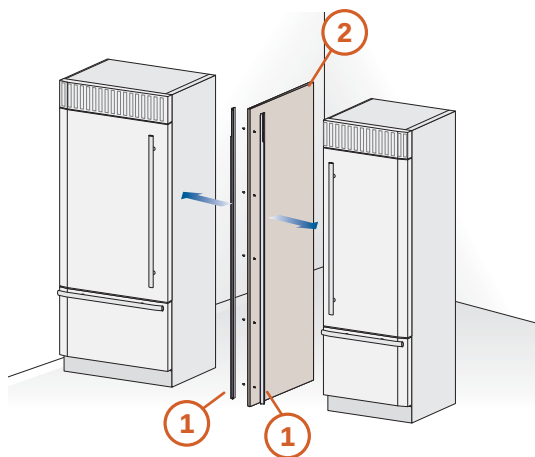
Freistehende Installation von miteinander kombinierten Geräten

Erforderliche Zubehörteile, die separat bestellt werden müssen:

- Set für die Zwischenbefestigung (KCCMT/KCCMH)

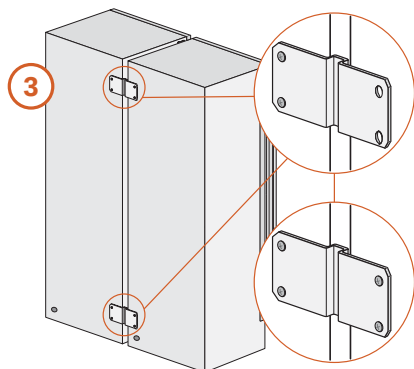
Es können Aluminiumprofile verwendet werden, um die Zwischenräume zwischen dem Gerät und den angrenzenden Möbeln oder einem anderen nebenstehenden Gerät zu schließen.

Auf die folgende Weise vorgehen:



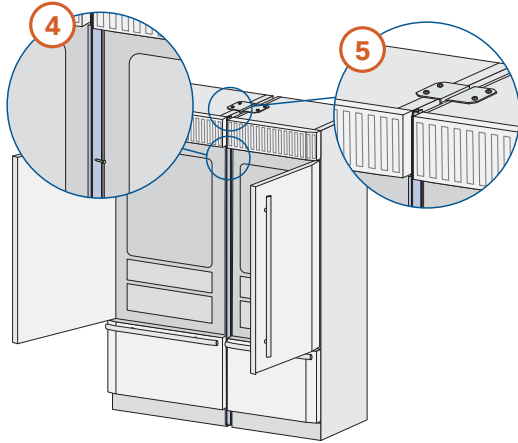
- Die Geräte vor der Öffnung aufstellen und hierbei ausreichend Freiraum lassen, um hinter den Geräten arbeiten zu können.

- Die Profile am Gerät mit Richtung zur Seite ausrichten und die Profile als Schablone nutzen, um 3mm Löcher in die Seiten des Gerätes zu bohren (1). Die Profile mit den Schrauben aus dem Beipack befestigen.



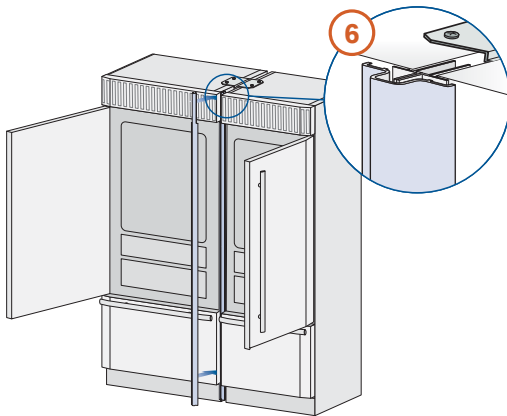
- Die Schutzfolie vom doppelseitigen Klebeband abziehen und die isolierende Kondensatplatte an der Seite eines der beiden Geräte (2) anbringen.

- Die Verbindungsleisten von hinten montieren : Zuerst seitlich am Top und dann am unteren Ende, erst an dem einen, dann am anderen Gerät (3).



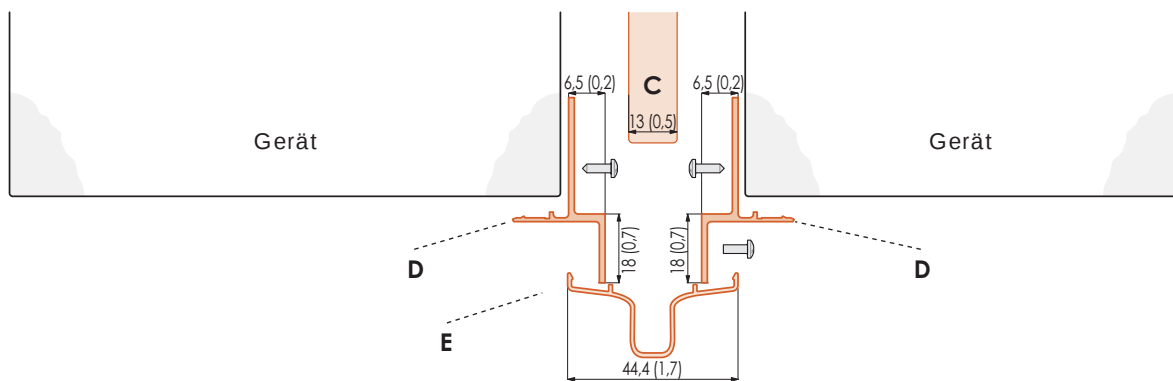
- Die beiden Geräte nebeneinander ausrichten und die Verbindungsleiste mit den (4) Schrauben aus dem Beipack befestigen. Die Verbindungsleiste auf dem Top nach figure (5) montieren.

- Abschließend den Mittelsteg auf die Profile drücken, bis sie hörbar einrasten (6).



- Zum Schluss die Zwischenabdeckleiste montieren.

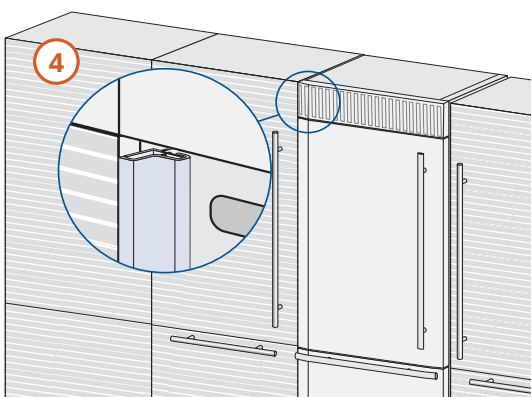
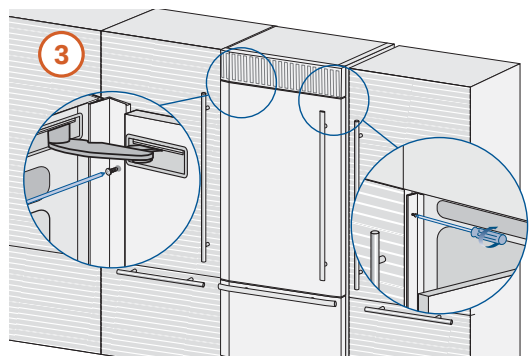
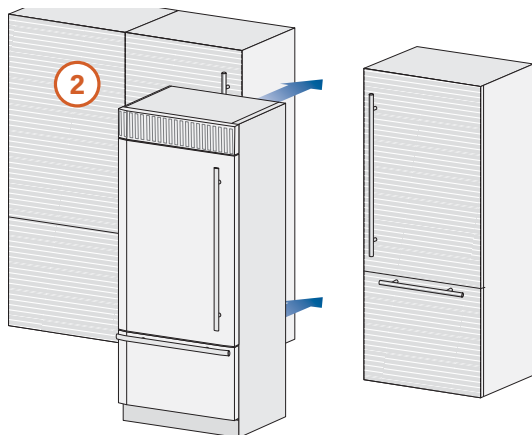
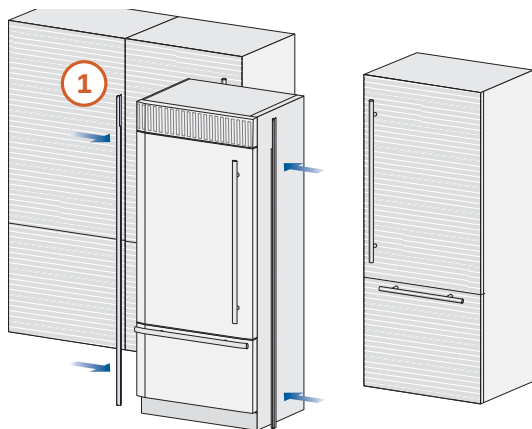
Central Profil Montage



D Befestigungsprofil
E Abdeckleiste aus Aluminium

C Kondensatplatte

Einbau eines einzelnen Geräts



Erforderliche Zubehörteile, die separat bestellt werden müssen:

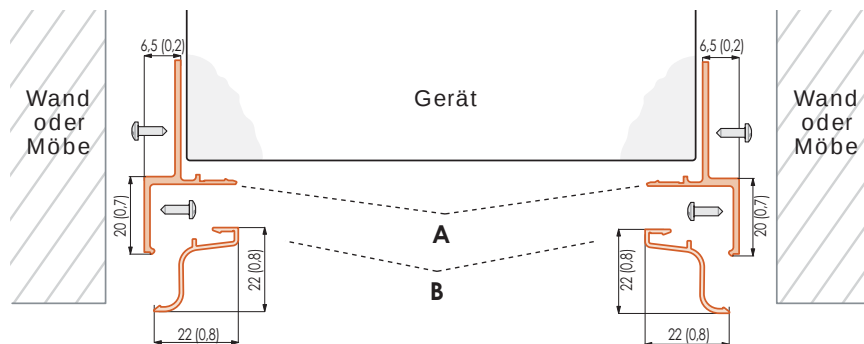
- Lateral-Anschluss-Set (KCLMT/KCLMH)
- Built-in-Kit Beitritt (KCIMT/KCIMH)

Für Einbausituationen können offene Fugen zwischen dem Gerät und dem Umbaumöbel mit speziellen Seitenprofilen und Aluminium-Rahmen geschlossen werden.

Auf die folgende Weise vorgehen:

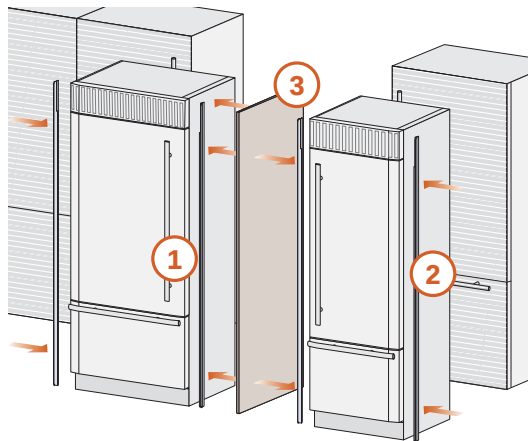
- Die Profile auf der Geräte-Seite ausrichten und die Profile als Schablone nutzen, um 3mm Löcher in die Seiten des Gerätes zu bohren ①. Die Profile mit den Schrauben aus dem Beipack befestigen.
- Das Gerät in den Installationsraum ② schieben.
- Das Gerät an den angrenzenden Möbeln befestigen, indem beide bereits am Gerät ③ montierten Seitenprofile daran festgeschraubt werden. Für ein leichteres Vorgehen hierbei die Tür und den Auszug offen lassen.
- Die Abdeckleisten auf den Profilen montieren, indem sie seitlich ④ eingeschoben und später fest eingedrückt werden, bis sie mit einem hörbaren "Klick" einrasten.
- Zum Schluss die Zwischenabdeckleiste montieren.

Montageplan der Seitenprofile



A Befestigungsprofil
B Abdeckleiste aus Aluminium

Einbau von miteinander kombinierten Geräten

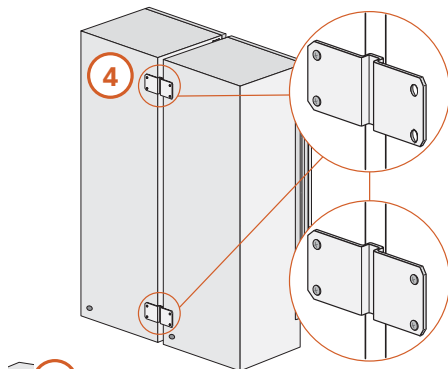


Erforderliche Zubehörteile, die separat bestellt werden müssen:

- Set für die Zwischenbefestigung (KCCMT/KCCMH)
- Lateral-Anschluss-Set (KCLMT/KCLMH)
- Built-in-Kit Beitritt (KCIMT/KCIMH)

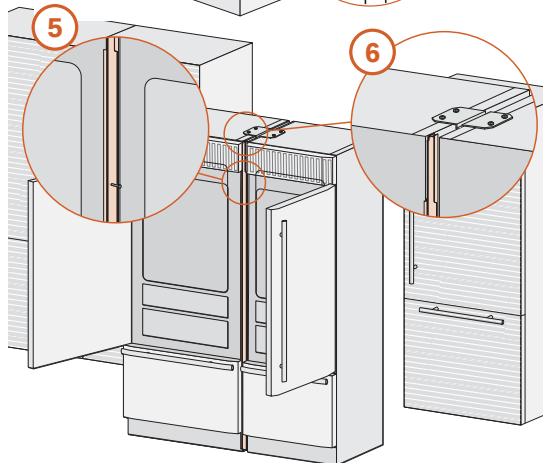
Es können Aluminiumprofile verwendet werden, um die Zwischenräume zwischen dem Gerät und den angrenzenden Möbeln oder einem anderen nebenstehenden Gerät zu schließen.

Auf die folgende Weise vorgehen:



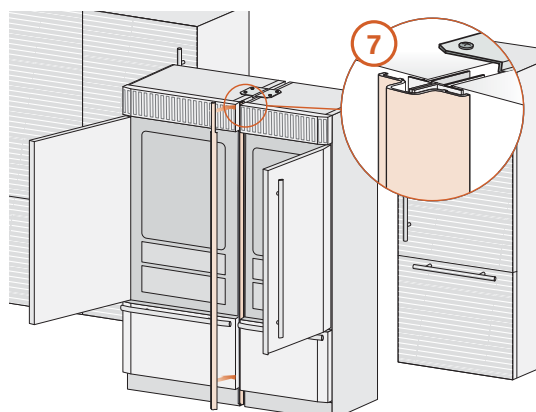
- Die Geräte vor der Öffnung aufstellen und hierbei ausreichend Freiraum lassen, um hinter den Geräten arbeiten zu können.

- Die Mittel-Profile zwischen den Geräten ausrichten und die Profile als Bohr-Schablone nutzen für 3mm Löcher, die in die Seite der Geräte einzubringen sind (1). Die Mittelprofile mit den Schrauben aus dem Beipack befestigen. Danach die Seitenprofile entsprechend montieren (2).



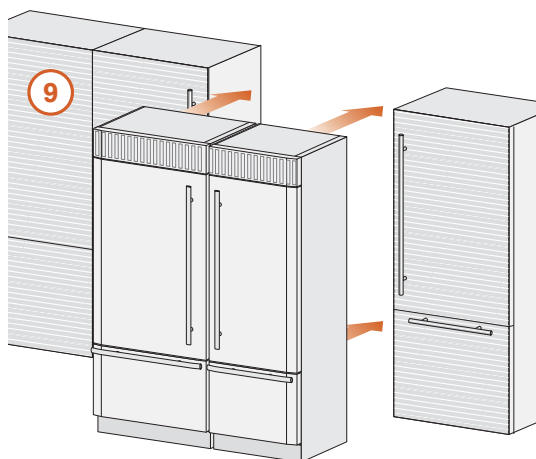
- Die Schutzfolie vom doppelseitigen Klebeband abziehen und die isolierende Kondensatplatte an der Seite eines der beiden Geräte (3) anbringen.

- An der Geräterückseite die Befestigungswinkel zur Verbindung der Geräte montieren. Eine Seite des oberen und unteren Befestigungswinkels zuerst an einem der beiden Geräte und danach am anderen Gerät (4) befestigen.



- Die beiden Geräte nebeneinander ausrichten und die Verbindungsleiste mit den (5) Schrauben aus dem Beipack befestigen. Die Verbindungsleiste auf dem Top nach figure (6) montieren.

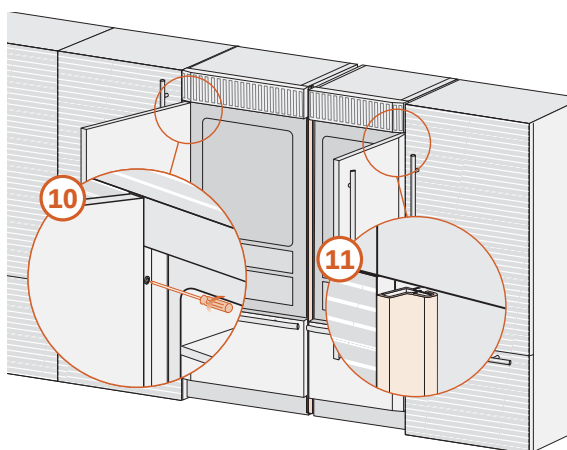
- Abschließend den Mittelsteg auf die Profile drücken, bis sie hörbar einrasten (7).



■ Die auf diese Weise miteinander verbundenen Geräte in die Installationsöffnung **9** schieben.

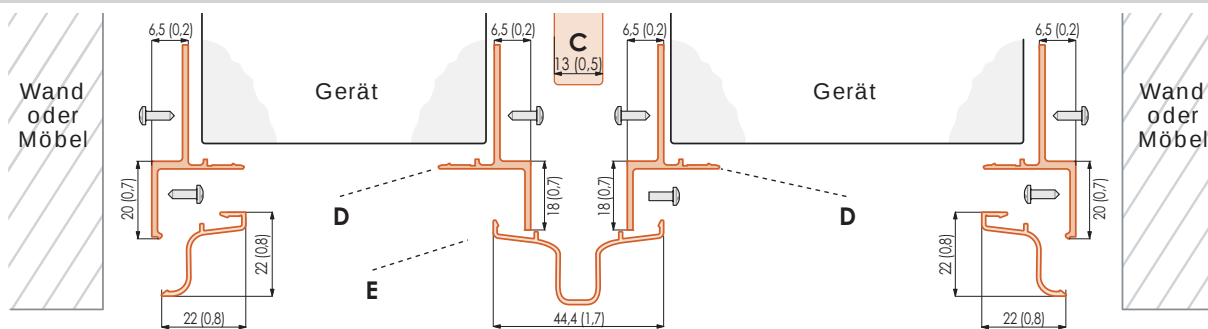
■ Vor dem Einbau des Geräts die Stellfüße und die hinteren Rollen auf richtige Ausrichtung prüfen

■ Jedes Gerät an den angrenzenden Möbeln befestigen, indem die bereits an den Geräten **10** montierten Seitenprofile daran festgeschraubt werden. Für ein leichteres Vorgehen hierbei die Tür und den Auszug offen lassen.



■ Die Abdeckleisten auf den Profilen montieren, indem sie seitlich **11** eingeschoben und später fest eingedrückt werden, bis sie mit einem hörbaren "Klick" einrasten (wie beim Einbau eines einzelnen Geräts).

Montageplan der Zwischen- und Seitenprofile



A Befestigungsprofil
B Abdeckleiste aus Aluminium
C Kondensatplatte

D Befestigungsprofil
E Abdeckleiste aus Aluminium

Einbau von nebeneinander aufgestellten Geräten mit Trennwand

Erforderliche Zubehörteile, die separat bestellt werden müssen:

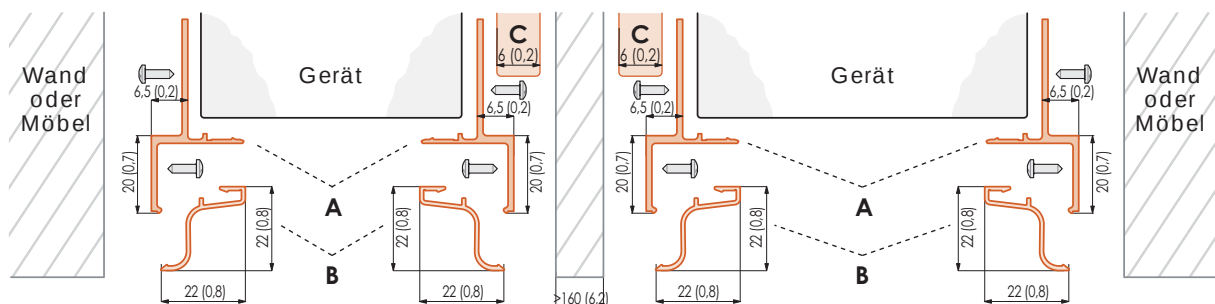
- Lateral-Anschluss-Set (KCLMT/KCLMH)
- Set zum Schutz vor Kondensat (KAC16)
- Built-in-Kit Beitritt (KCIMT/KCIMH)

Falls die Raumplanung die Installation von nebeneinander stehenden Geräten vorsieht, die durch ein weniger als 16 cm (6,2 in) dickes Element voneinander getrennt sind, muss die Installation wie bei zwei einzelnen Geräten erfolgen, wobei darauf zu achten ist, dass das Set zum Schutz vor Kondensat an den nebeneinander liegenden Seiten der Geräte installiert werden muss. Wenn die Trennwand dicker als 16 cm (6,2 in) ist, wie bei der Installation eines einzelnen Geräts vorgehen.

Auf die folgende Weise vorgehen:

- Die Profile auf der Geräte-Seite ausrichten und die Profile als Schablone nutzen, um 3mm Löcher in die Seiten des Geräts zu bohren. Die Profile mit den Schrauben aus dem Beipack befestigen.
- Das doppelseitige Klebeband von jeder der beiden Kondensatplatten entfernen und sie an den neben der Trennwand ① liegenden Seiten befestigen.
- Die Geräte in zwei separate Nischen ② schieben.
- Wie bei der Installation eines einzelnen Geräts, die Geräte an den angrenzenden Möbeln befestigen und die Abdeckleisten montieren.

Montageplan der Seitenprofile



A Befestigungsprofil
B Abdeckleiste aus Aluminium

C Kondensatplatte

Montage der Kippsicherung

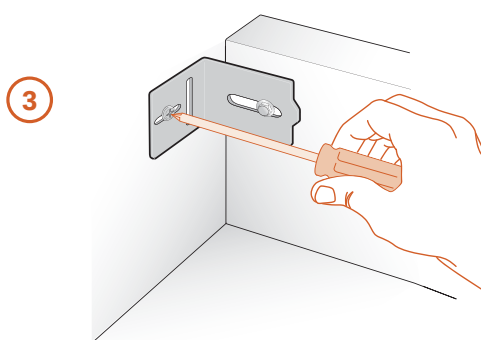
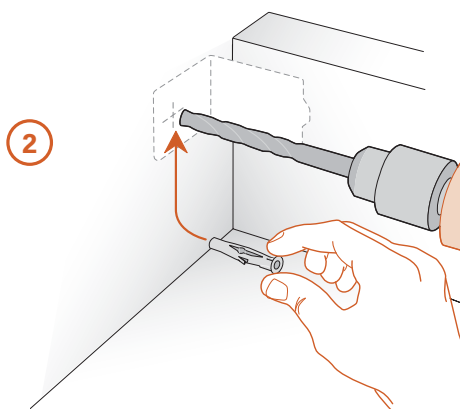
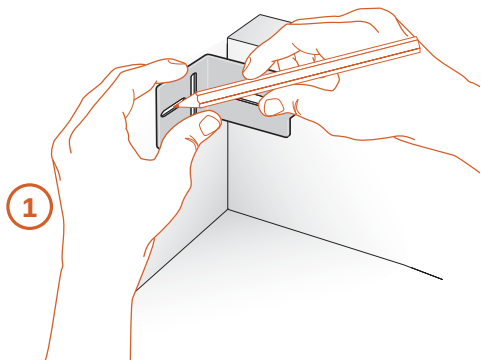
Um ein Kippen des Geräts beim Öffnen der Tür und mit voll beladenen Schubfächern zu vermeiden, müssen unbedingt zwei Befestigungswinkel installiert werden, mit denen der obere Teil des Geräts an der Wand befestigt wird.

Auf die folgende Weise vorgehen:

- Die Befestigungswinkel werden, wie auf der Abbildung gezeigt, mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben und Dübel angebracht. Einen Befestigungswinkel in Höhe der Befestigungsbohrungen oben auf das Gerät legen und das Gerät an die Wand **①** schieben, die Position der Bohrungen mit einem Bleistift einzeichnen.

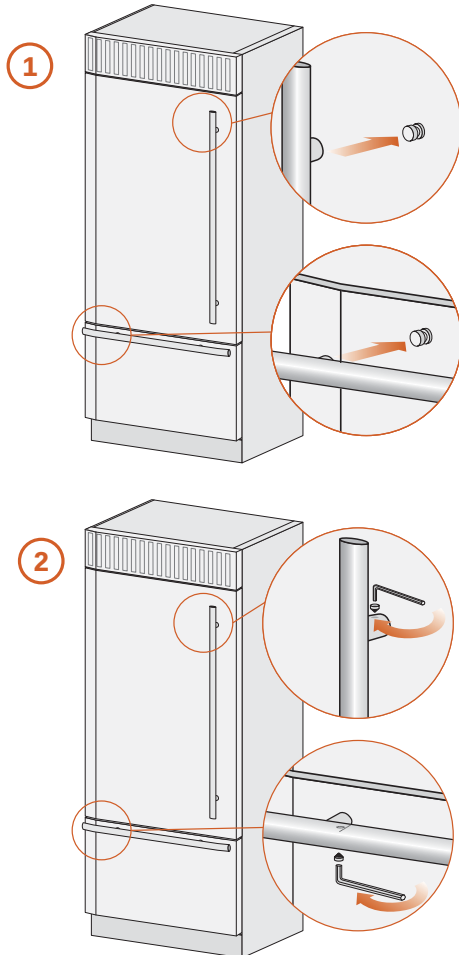
- Die Wand mit einem 8 mm (0,3 in) Bohrer aufbohren und die Spreizdübel **②** einsetzen.

- Den Befestigungswinkel wieder auflegen und zuerst an der Oberseite des Kühlschranks und dann an der Wand **④** befestigen.



Vor dem Öffnen der Schubfächer und der Tür sicherstellen, dass die Befestigungswinkel gut befestigt sind, vor allem, wenn die Platten bereits montiert sind.

Montage der Kippsicherung



Um ein Kippen des Geräts beim Öffnen der Tür und mit voll beladenen Schubfächern zu vermeiden, müssen unbedingt zwei Befestigungswinkel installiert werden, mit denen der obere Teil des Geräts an der Wand befestigt wird.

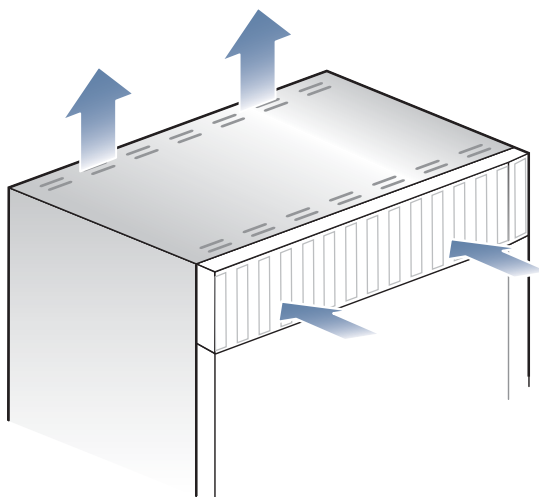
Auf die folgende Weise vorgehen:

Die Befestigungswinkel werden, wie auf der Abbildung gezeigt, mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben und Dübel angebracht. Einen Befestigungswinkel in Höhe der Befestigungsbohrungen oben auf das Gerät legen und an die Wand ① schieben.

- Die Position der Bohrungen mit einem Bleistift ② einzeichnen.

Die Wand mit einem 2,5 mm (0,1 in) Bohrer aufbohren und die Spreizdübel einsetzen.

Lüftung



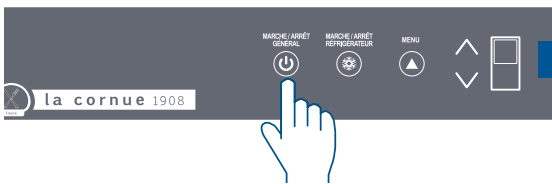
Die Geräte-Entlüftung erfolgt durch ein Lüftungsgitter oben am Kühlgerät. Dieses Lüftungsgitter muss immer komplett frei bleiben, um eine ausreichende Entlüftung zu gewährleisten, die für das Gerät erforderlich ist.

Prüfung nach der Installation

- ☒ Prüfen, dass die Füße richtig installiert sind.
- ☒ Prüfen, dass der Anschluss an die Wasseranlage keine Leckagen aufweist und dass der Absperrhahn leicht zugänglich ist.
- ☒ Prüfen, dass der elektrische Anschluss richtig ausgeführt ist und dass der Stecker mit dem allpoligen Schalter leicht zugänglich ist.
- ☒ Prüfen, dass das Gerät perfekt auf die angrenzenden Möbel ausgerichtet ist.
- ☒ Prüfen, dass alle Klebebänder oder vorübergehenden Schutzvorrichtungen innen und außen entfernt wurden.
- ☒ Prüfen, dass die Türen absolut dicht sind und die Schubfächer und Böden leicht gleiten.

Stand by

- Beim Öffnen der Tür erscheint im Normalfall am Bedienfeld die Meldung "Standby", wobei alle Tasten des Bedienfelds ausgeschaltet sind.



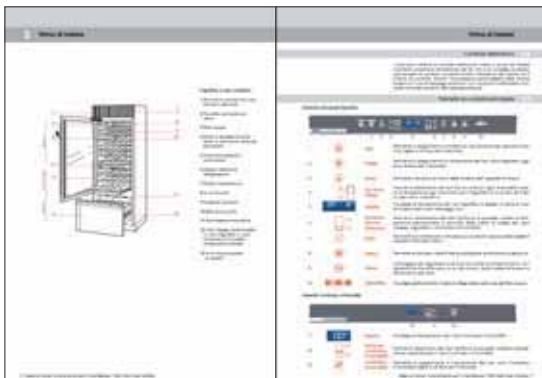
- Um das Gerät einzuschalten, die Taste Marche/Arrêt général ⏻ 3 Sekunden lang drücken. Am Display erscheint für ca. zwei Minuten der Text "Initial test", danach schalten sich die Verdichter ein und bleiben eingeschaltet, bis die werkseitig eingestellte Standardtemperatur erreicht ist.

Dieser Vorgang kann mehrere Stunden dauern.

Falls das Gerät mit einem Glaçe ausgestattet ist, muss vor dem Einschalten sichergestellt werden, dass die Wasserfilterpatrone installiert ist, und muss der Hydraulikkreislauf mit Wasser befüllt werden.

Hierzu gleichzeitig die Tasten Valider ✓ und Glaçe ⚙️ drücken, um den Vorgang einzuleiten, der einige Minuten dauern kann.

Dann den Glaçe durch Drücken der Taste Glaçe ⚙️ einschalten



- Für weitere Informationen zum Gerätebetrieb wird auf das Benutzerhandbuch verwiesen.



Wenn beim ersten Einschalten nicht der Text Standby, sondern die Texte Kühlfach too warm, Frischfach too warm, Gefrierfach too warm erscheint und/oder akustische Signale ertönen, bedeutet dies, dass das Gerät den Kühlbetrieb bereits aufgenommen hat.

In diesem Fall die akustischen Meldungen durch Berühren der Alarmtaste quittieren, die Tür wieder schließen und abwarten, bis die programmierten Temperaturen erreicht sind.

FR

La Cornue est constamment à la recherche de nouvelles solutions pour améliorer les caractéristiques et le design de ses propres produits et se réserve le droit d'apporter continuellement des modifications à ses modèles

EN

La Cornue is constantly researching new way to improve the features and the design of their products, therefore models are often upgraded and reviewed.

NL

La Cornue continu op zoek naar nieuwe methodes om de kenmerken en het design van haar producten te verbeteren en behoudt zich het recht voor om voortdurend wijzigingen aan de modellen aan te brengen.

DE

La Cornue strebt kontinuierlich nach neuen Wegen zur Verbesserung der Eigenschaften und des Designs der Produkte und behält sich daher das Recht auf ständige Änderungen an den Modellen vor.

Ateliers La Cornue

14 rue du Bois du pont
Z.I Des Béthunes
95310 Saint Ouen l'Aumône
www.lacornue.com